

وثيقة صادرة عن
البنك الدولي

للاستخدام الرسمي فقط

تقرير رقم: PAD1756

المؤسسة الدولية للتنمية

وثيقة المشروع

بشأن

الاعتماد الإضافي الثاني المقترح وإعادة الهيكلة

بما مقداره 2.9 مليون وحدة حقوق سحب خاصة
(ما يعادل 4 ملايين دولار أمريكي)

إلى

جمهورية جيبوتي

لصالح

مشروع شبكات الأمان الاجتماعي

9 مايو/أيار 2016

قطاع الممارسات العالمية المعنية بالحماية الاجتماعية والعمل

منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

يقتصر توزيع هذه الوثيقة على الجهات والأفراد المرسلّة إليهم للقيام بواجباتهم الرسمية. ولا يجوز بخلاف ذلك الكشف عن مضمونها بدون تحويل من البنك الدولي.

أسعار العملة والقيمة المعادلة لها

(سعر الصرف الساري في 29 فبراير/شباط 2016)

وحدة العملة = فرنك جيبوتي

0.72395045 وحدة سحب خاص 1 دولار

=

1.38131 دولار = 1 وحدة سحب خاص

السنة المالية

1 يناير/كانون الثاني - 31 ديسمبر/كانون الأول

الاختصارات والأسماء المختصرة

النظام الآلي لتحديد الهوية بالبصمة الإلكترونية	ABIS
تمويل إضافي	AF
وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية	ADDS
الحساب المخصص	DA
مشروع الاستجابة الإنمائية لتأثيرات النزوح في منطقة القرن الأفريقي	DRDIP
إطار الفحص والتقييم البيئي والاجتماعي	
إدارة الشؤون المالية	ESSAF
أخصائي مالي	FM
	FO
دائرة معالجة المظالم	GRS
المؤسسة الدولية للتنمية	IDA
تقرير مالي غير مدقق (لم يُراجع) — تقرير مالي مرحلي	IFR
نظام معلومات الإدارة	MIS
منظمة غير حكومية	NGO
الأهداف الإنمائية للمشروع	PDO
القوائم المالية للمشروع	PFS
مشروع تنمية المجتمعات الريفية وتجميع المياه	PRODERMO

حافظ غانم	نائب الرئيس لشؤون منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا:
أسعد علم	مدير المكتب القطري:
عمر أرياس دياز	مدير أول بمجموعة الممارسات العالمية بالإنابة
هنا بريكسي	مدير مجموعة الممارسات:
إستيفاني برودمان	رئيس فريق العمل:

جمهورية جيبوتي

التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي المحتويات

4.....	صحيفة بيانات وثيقة المشروع.....
	وثيقة المشروع
9.....	أولاً. مقدمة.....
9.....	ثانياً. خلفية مرجعية ومبررات التمويل الإضافي.....
13.....	ثالثاً. ملخص التغيرات المقترحة.....
17.....	رابعاً. ملخص التقييم المسبق.....
21.....	خامساً. معالجة المظالم بالبنك الدولي.....

الملاحق

1. إطار النتائج المنقح ومؤشرات الرصد.....22
2. وصف تفصيلي لأنشطة المشروع المعدلة أو الجديدة.....29
3. المساندة والترتيبات المنقحة للتنفيذ33

صحيفة بيانات التمويل الإضافي

جيبوتي

التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)

منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

GSP05

المعلومات الأساسية - المشروع الأصلي				
رقم التعريفي للمشروع الأصلي: P122594		رقم P130328		
التاريخ المتوقع للإقفال:		30 سبتمبر/أيلول 2018		
فئة التصنيف البيئي الأصلية:		باء - تقييم جزئي		
معلومات أساسية - التمويل الإضافي				
رقم التعريفي للمشروع:		P158696		
نائب الرئيس لشؤون منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا:		حافظ غانم		
مدير المكتب القطري:		أسعد علم		
مدير أول بمجموعة الممارسات العالمية:		عمر أرياس دياز		
مدير مجموعة الممارسات:		هنا بريكسي		
رئيس فريق العمل:		إستيفاني برودمان		
نوع التمويل الإضافي (من موجز تحديث الأنشطة):		توسيع نطاق المشروع		
فئة التصنيف البيئي المقترحة:		تاريخ السريان المتوقع: 15 ديسمبر/كانون الأول - 2016		
التاريخ المتوقع لإقفال المشروع:		30 يونيو/حزيران - 2019		
تقرير رقم:		PAD1756		
المقترض				
اسم المنظمة	للاتصال	المسمى الوظيفي	الهاتف	البريد الإلكتروني
وزارة المالية	معالي السيد إلياس موسى دواله	وزير الاقتصاد والمالية، المسؤول عن الصناعة	2135650-253	

بيانات تمويل المشروع — المشروع الأصلي (مشروع الاستجابة للأزمات في جيبوتي — مشروع شبكات الأمان الاجتماعي) (بالمليون دولار)

التواريخ الأساسية

المشروع	القرض/ الاعتماد/ الصندوق الاستئماني	الموقف	تاريخ الموافقة	تاريخ التوقيع	تاريخ السريان	تاريخ الإقفال الأصلي	التاريخ المعدل لإقفال المشروع
P130328	55440-IDA	سار	28 أكتوبر/تشرين الأول 2014	08 ديسمبر/كانون الأول -2014	08 مايو/أيار - 2015	30 سبتمبر/أيلول 2018	30 سبتمبر/أيلول 2018
P130328	H7790-IDA	سار	12 يونيو/حزيران - 2012	21 أغسطس/آب - 2012	10 يناير/كانون الثاني -2013	30 سبتمبر/أيلول 2018	30 سبتمبر/أيلول 2018

الصرف

المشروع	القرض/ الاعتماد/ الصندوق الاستئماني	الموقف	العملة	الأصلي	المنقح	الملغي	المبلغ المنصرف	غير المنصرف	% المبلغ المنصرف
P130328	55440-IDA	سار	حقوق السحب الخاصة	3.30	3.30	0.00	0.57	2.73	17.40
P130328	H7790-IDA	سار	حقوق السحب الخاصة	3.30	3.30	0.00	3.11	0.19	94.09

بيانات تمويل المشروع — التمويل الإضافي الثاني — مشروع شبكات الأمان الاجتماعي — (P158696) (بالمليون دولار)

[]	قرض	[]	منحة	[]	منحة من المؤسسة الدولية للتنمية
[X]	اعتماد	[]	ضمان	[]	أدوات أخرى

4.00 إجمالي مبلغ التمويل من البنك الدولي:		4.00	التكلفة الإجمالية للمشروع:	
		0.00	الفجوة التمويلية:	
المبلغ		مصدر التمويل - التمويل الإضافي		
0.00		المقترض/المستفيد		
4.00		المؤسسة الدولية للتنمية (IDA)		
4.00		الإجمالي		
استثناءات من سياسات البنك				
لا		هل يحيد هذا المشروع عن استراتيجية المساعدة القطرية من حيث المضمون أو أي جوانب أخرى مهمة؟		
الشرح				
لا		هل يتطلب هذا المشروع أي استثناءات من سياسات البنك؟		
الشرح				
أعضاء فريق العمل				
موظفو البنك				
الوحدة	التخصص	المسمى الوظيفي	الدور	الاسم
GSP05		خبير اقتصادي أول	رئيس فريق العمل (المسؤول الإداري)	إستيفاني برودمان
GGO05		أخصائي توريدات ومشتريات	إخصائي توريدات ومشتريات (مسؤول إداري)	موسى جاما كاياد
GGO23		محلل إدارة الشؤون المالية	أخصائي إدارة الشؤون المالية	روك جابور
GHN05		محلل عمليات	عضو فريق العمل	آمي تشامبيون

WFAALA	أخصائي مالي	أخصائي مالي	عضو فريق العمل	أندريانرينا مايكل إريك رانجيفا
GSP05		مؤقت	عضو فريق العمل	أستانيا كاماو
GHN05		خبير اقتصادي أول	عضو فريق العمل	إمر أوزالتين
GSU05		أخصائية أولى في مجال التنمية الاجتماعية	أخصائي سياسات وقائية	فاتو فول
GEN05		استشاري	أخصائي سياسات وقائية	إيشانلوسين أودياوا
الإدارة القانونية		مستشار أول	مستشار	روكساندرا كوستاش
فريق العمل الموسع				
	الموقع	المسمى الوظيفي		الاسم
		أخصائي تكنولوجيا معلومات واتصالات		جوزيف أتيك
		خبيرة تغذية		فالينسيا راناريفيلو
المواقع				
	الملاحظات	المخطط	الموقع	التقسيم الإداري الأول
		X	تاجورا	تاجورا
		X	أوبوك	أوبوك
		X	دخيل	دخيل
		X	منطقة علي صبيح	علي صبيح
		X	منطقة أرتا	أرتا
		X	بالبالا	جيبوتي
البيانات المؤسسية				
المشروع الأصلي (الاستجابة للآزمات في جيبوتي — مشروع شبكات الأمان الاجتماعي — P130328)				
مجال الممارسة (قائد فريق العمل)				
العمل والحماية الاجتماعية				

مجالات الممارسات المساهمة				
الموضوعات العامة المشتركة				
[] تغير المناخ				
[] الهشاشة، والصراع، والعنف				
[] المساواة بين الجنسين				
[X] الوظائف				
[] الشراكة بين القطاعين العام والخاص				
القطاعات/تغير المناخ				
القطاع (5 بحد أقصى، وإجمالي % يجب أن يعادل 100)				
القطاع الرئيسي	القطاع	%	المنافع المشتركة للتكيف %	المنافع المشتركة للتخفيف %
الرعاية الصحية والخدمات الاجتماعية الأخرى	الخدمات الاجتماعية الأخرى	100		
الإجمالي			100	
محاور التركيز				
محور التركيز (5 بحد أقصى، وإجمالي % يجب أن يعادل 100)				
محور التركيز الرئيسي	محور التركيز	%		
الحماية الاجتماعية وإدارة المخاطر	شبكات الأمان الاجتماعي/المساعدات الاجتماعية وخدمات الرعاية الاجتماعية	70		
التنمية البشرية	التغذية والأمن الغذائي	30		
الإجمالي			100	
التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)				
مجال الممارسة (قائد فريق العمل)				

العمل والحماية الاجتماعية			
مجالات الممارسات المساهمة			
الموضوعات العامة المشتركة			
[] تغير المناخ			
[] الهشاشة، والصراع، والعنف			
[X] المساواة بين الجنسين			
[X] الوظائف			
[] الشراكة بين القطاعين العام والخاص			
القطاعات/تغير المناخ			
القطاع (5 بحد أقصى، وإجمالي % يجب أن يعادل 100)			
القطاع الرئيسي	القطاع	%	المنافع المشتركة للتخفيف %
الرعاية الصحية والخدمات الاجتماعية الأخرى	الخدمات الاجتماعية الأخرى	100	المنافع المشتركة للتخفيف %
محاور التركيز			
محور التركيز (5 بحد أقصى، وإجمالي % يجب أن يعادل 100)			
محور التركيز الرئيسي	محور التركيز	%	
الحماية الاجتماعية وإدارة المخاطر	شبكات الأمان الاجتماعي/المساعدات الاجتماعية وخدمات الرعاية الاجتماعية	40	
الحماية الاجتماعية وإدارة المخاطر	الحماية الاجتماعية وسياسة وأنظمة العمل	30	
التنمية البشرية	التغذية والأمن الغذائي	20	
التنمية البشرية	صحة الطفل	10	
الإجمالي		100	

أولاً. مقدمة

1. تسعى وثيقة المشروع هذه إلى الحصول على موافقة المديرين التنفيذيين للبنك الدولي على تقديم تمويل إضافي ثاني في صورة اعتماد بقيمة 2.9 مليون وحدة سحب خاص (بما يعادل 4 ملايين دولار)، وإعادة الهيكلة (مستوى أول) لمساندة المشروع الجاري في جيبوتي وهو مشروع شبكات الأمان الاجتماعي للاستجابة للأزمات (P130328، IDA H779-DJ)، والتمويل الإضافي الأول له (P149621، اعتماد رقم 5544).

2. إضافة إلى ذلك، ستتم إعادة هيكلة المشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول له على النحو التالي: (1) سيجري تبسيط الهدف الإنمائي للمشروع وتنقيحه كي يتضمن الهدف الأساسي للمشروع الجاري الذي لم تتم الإشارة إليه في الهدف الإنمائي للمشروع الحالي؛ (2) سيجري تعديل هيكل المكونات، مع إضافة بعض الأنشطة؛ (3) سيجري توسيع مجالات الإجراءات التدخلية؛ (4) سيجري تمديد تاريخ الإقفال من 30 سبتمبر/أيلول 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019؛ (5) سيجري تعديل إطار النتائج كي يتماشى مع الهدف الإنمائي المعدل للمشروع؛ و(6) سيجري تنقيح جداول الصرف والتنفيذ كي تظهر النطاق الموسع وفترة التنفيذ المعدلة.

3. يهدف التمويل الإضافي الثاني المقترح إلى المساعدة في تمويل التكاليف المرتبطة بما يلي: (1) توسيع نطاق أنشطة التغذية والتشغيل لزيادة عدد المستفيدين وتوسيع التغطية الجغرافية (توسيع نطاق مواقع العمل)؛ و(2) مساندة تنفيذ السجل الاجتماعي والأنشطة الجديدة المرتبطة بذلك لتعزيز نظام شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي. وسيحصل المكون الخاص بإدارة المشروع على أموال إضافية بحسب الأنشطة الموسعة.

ثانياً. خلفية عامة ومسوغات التمويل الإضافي بقيمة تعادل 4 ملايين دولار

خلفية عامة

4. وافق مجلس المديرين التنفيذيين في 23 مايو/أيار 2012 على مشروع شبكات الأمان الاجتماعي للاستجابة للأزمات في جيبوتي والممول بمنحة من نافذة المؤسسة الدولية للتنمية للتصدي للأزمات بقيمة 3.3 مليون وحدة سحب خاص (ما يعادل 5 ملايين دولار) وأصبح هذا المشروع ساريًا في 10 يناير/كانون الثاني 2013 (بشار إليه فيما بعد بالمشروع الأصلي). وتمت الموافقة على التمويل الإضافي الأول (بما يعادل 5 ملايين دولار) في 28 أكتوبر/تشرين الأول 2014، وأصبح هذا التمويل ساريًا في 5 مايو/أيار 2015. وموعد الإقفال الحالي هو 30 سبتمبر/أيلول 2018. والمشروع الأصلي هو بمثابة توسعة لنطاق مشروع شبكات الأمان المعنية بتوفير فرص عمل وتنمية رأس المال البشري (P120588) الممول بمنحة من الصندوق الياباني للتنمية الاجتماعية بقيمة 3.64 مليون دولار، والذي أصبح ساريًا في 23 ديسمبر/كانون الثاني 2014، وتم إقفاله في 30 ديسمبر/كانون الثاني 2014.

5. هذا المشروع قيد التنفيذ من 3 سنوات، ويجري تقييمه على أنه مرض بصورة منتظمة من حيث تحقيق الهدف الإنمائي له ومن حيث معدل التنفيذ. ويتألف هذا المشروع حاليًا من: (1) برنامج متكامل للتغذية والتشغيل يستهدف الأسر المعيشية التي بها نساء حوامل وأطفال في الشريحة العمرية من يوم واحد حتى سنتين (ومن يوم واحد إلى 5 سنوات في مناطق محددة)؛ ونظام معلومات لرصد أنشطة التغذية والتشغيل؛ وتقييم صارم لأثر أنشطة التشغيل والتغذية؛ و(2) سجل اجتماعي لتحديد واستهداف الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة.

6. ساهمت مشاركة البنك الدولي في قطاع الحماية الاجتماعية في جيبوتي على مدى السنوات الماضية بصورة مهمة في وضع نظام وطني لشبكات الأمان الاجتماعي من خلال وضع وتطوير السجل الاجتماعي وتنفيذ أنشطة التغذية والتشغيل. وعلى ضوء ارتفاع معدلات سوء التغذية والبطالة في جيبوتي، فإن هذا النهج المتكامل ينظر إليه باعتباره نهجًا مبتكرًا واستراتيجيًا، وقد حقق نتائج قابلة للقياس فيما يتعلق بتغذية الأمهات والأطفال. وقد قام القطاعين الصحي والاجتماعي بإضفاء الصبغة الرسمية على أوجه التعاون بينهما في الشهر الماضي من خلال تسهيل وتيسير التعاقد من الباطن بين المنشآت الصحية والجمعيات والرابطات المجتمعية التي تقوم بأنشطة التغذية. وسيجري توسيع نطاق هذا الارتباط الرسمي من خلال التمويل الإضافي الثاني. والغاية الأسمى من وراء ذلك هو أن تتمتع أنشطة الوقاية المجتمعية بالاستدامة بعد انتهاء التمويل المقدم من البنك الدولي من خلال التعاقد بصورة مباشرة مع منشآت الرعاية الصحية والمستشفيات. وحتى تاريخه، حضر أكثر من 10 آلاف مستفيد جلسات تغذية، واستفاد أكثر من 4500 أسرة معيشية من فرص العمل المؤقتة (أكثر من 300 ألف يوم عمل).

7. على مدى المشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول، يستثمر البنك الدولي في تأسيس شبكة الأمان الاجتماعي من خلال إعداد السجل الاجتماعي الذي يسمح بتحديد الأفراد والكفاءة والشفافية في الاستهداف. ويعتبر إعداد هذا السجل الاجتماعي الذي يتضمن جميع الأسر المعيشية المستضعفة في البلاد في غاية الأهمية لتمكين البرامج الاجتماعية من الوصول إلى المستفيدين المحتملين على نحو فعال. ويمثل السجل الاجتماعي سلعة نفع عام حيث يمكن أن تستخدمه جميع الوزارات والمانحين والهيئات والوكالات، ومن ثم خفض التكاليف الشاملة الخاصة باستهداف المستفيدين المعنيين. وعلاوة على ذلك، فإن وجود سجل يتسم بالقواعد والمنهجية الواضحة يشجع على الشفافية في اختيار المستفيدين. وحتى تاريخه، تم إجراء مسح على أكثر من 28 ألف أسرة معيشية (من خلال موارد حكومية)، وتم إعداد صيغة (معادلة) اختبار قياس مستوى الدخل الفعلي، وسيجري تقديم وتنصيب السجل الاجتماعي في أغسطس/آب 2016.

8. بوجه عام، فإن هذه العناصر قد أرست الأساس للمضي قدمًا من خلال إحداث الدمج والمواءمة بين برامج شبكات الأمان. وتم إطلاق برنامج وطني للتحويلات الاجتماعية في يناير/كانون الثاني 2016 بتمويل من صندوق الاستثمار الوطني. وتم توفير الأموال لإجراء تحويلات بقيمة 400 دولار في السنة لكل أسرة معيشية للوصول إلى 16 ألف أسرة معيشية تقريبًا في سنة واحدة. وستتم الاستعانة بالسجل الاجتماعي لتحديد واستهداف الأسر المعيشية المستفيدة. وسيجري تعديل برنامج التغذية والتشغيل لاستكمال برنامج التحويلات النقدية.

9. يتمثل الهدف الإنمائي للمشروع الحالي في: (أ) مساندة توفير فرص العمل قصيرة الأجل في مجال الأشغال المجتمعية كثيفة العمالة للفقراء والمستضعفين؛ و(ب) مساندة تحسين ممارسات التغذية بين الأسر المشاركة، مع التركيز على الأطفال دون سن الدراسة والحوامل/المرضعات. والهدف الإنمائي المنقح للمشروع هو نفسه الهدف الإنمائي الحالي له، ولكن مع إضافة عنصر ثالث لإدراج الاستثمار الاستراتيجي في السجل الاجتماعي حتى تاريخه، والمساندة المستمرة لمنظومة شبكات الأمان الاجتماعي في إطار التمويل الإضافي الثاني. ويتمثل الهدف الإنمائي المنقح للمشروع في: مساندة منظومة شبكات الأمان الاجتماعي بغرض (1) تحسين الاستهداف والوصول إلى المستحقين؛ (2) تحسين ممارسات التغذية؛ و(3) توفير فرص عمل مؤقتة للفقراء والمستضعفين. وتمت إضافة مؤشرات جديدة إلى إطار النتائج للوقوف على الأهداف المنقحة.

دواعي تقديم التمويل الإضافي

10. للمشاركة والانخراط على نحو مستمر أهمية استراتيجية لمد يد العون والمساندة لهذا البلد نحو إيجاد شبكة أمان اجتماعي مستدامة مع التركيز بصورة قوية على رأس المال البشري. ولهذا المشروع إجراءات تشغيل مستقرة تتسم بالفعالية والكفاءة، وتجري إدارته على نحو مرض. وقد أرسى هذا المشروع الأساس للوقاية من سوء التغذية في البلاد، ويجري تنفيذ السجل الاجتماعي على قدم وساق. ويتيح تقديم التمويل الإضافي الثاني للمشروع الأصلي مع التمويل الإضافي الأول طريقة تتسم بفعالية التكاليف لكل من البنك الدولي والبلد المقترض لزيادة الأثر الإنمائي للمشروع وإرساء الأساس لمنظومة حماية اجتماعية متكاملة. ويهدف التمويل الإضافي الثاني المقترح إلى المساعدة في تمويل التكاليف المرتبطة بما يلي: (1) توسيع نطاق أنشطة التغذية والتشغيل لزيادة عدد المستفيدين وتوسيع التغطية الجغرافية (توسيع نطاق مواقع العمل)؛ و(2) مساندة تنفيذ السجل الاجتماعي والأنشطة الجديدة المرتبطة بذلك لتعزيز نظام شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي. وبنهاية سبتمبر/أيلول 2015، تم توفير 4017 فرصة عمل مؤقتة لأسر معيشية مؤهلة ومستحقة (80% من المستهدف في إطار الهدف الإنمائي للمشروع)، وهو ما يعادل 300 ألف يوم عمل في أشغال مجتمعية كثيفة العمالة (67% من المستهدف في إطار الهدف الإنمائي للمشروع).

11. تتوافق الأنشطة المعدلة الموسعة التي ستتم مسانبتها من خلال التمويل الإضافي الثاني بصورة تامة مع الهدف الإنمائي الحالي للمشروع الذي لا يزال واقعياً بصورة كبيرة، ولكن سيجري تبسيطه وتنقيحه كي يضم الهدف الأساسي للمشروع الحالي الذي لم يُدرج من قبل في الهدف الإنمائي للمشروع. كما تتوافق هذه الأنشطة مع رؤية جيبوتي لعام 2035 التي تتضمن توحيد وتجميع رأس المال البشري كإحدى الركائز الأربع في هذه الرؤية، والتي تهدف إلى تقليص الفقر المدقع وبناء أسس للنمو المشترك من خلال إعداد وتجهيز الإمكانيات البشرية والاقتصادية للبلاد، واستراتيجية الشراكة القطرية للبنك الدولي مع جيبوتي في السنوات المالية 2014 - 2017 والتي قام مجلس المديرين التنفيذيين بمناقشتها في 13 مارس/آذار 2014 (تقرير رقم DJ-83874)، و"استعراض الأداء والتعلم" الخاص بهذا البلد، وهو ما يساند بصورة مباشرة الركيزة الأولى في هذه الاستراتيجية وهي: الحد من قابلية التأثر بالأخطار. كما تتوافق هذه الأنشطة بصورة تامة مع استراتيجية مجموعة البنك الدولي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، والتي تساند تنفيذ: (1) تجديد العقد الاجتماعي؛ (2) تعزيز القدرة على مجابهة الصدمات الناشئة عن تدفق النازحين والمشردين داخلياً/اللاجئين. ويساند التمويل الإضافي

المقترح هدفاً مجموعة البنك الدولي لإنهاء الفقر المدقع وتعزيز الرخاء المشترك على نحو مستدام نظراً لأنه يساعد حكومة جيبوتي على المضي قدماً نحو منظومة حماية اجتماعية أكثر فعالية تستهدف الشرائح الأشد فقراً في المجتمع؛ والاستمرار في إعداد سجل للفقر لتتبع وتحسين تنسيق وكفاءة الخدمات المقدمة للفقراء؛ والمساهمة في تحقيق نواتج التنمية البشرية للفقراء.

12. زاد التعاون عبر مختلف القطاعات أثناء تنفيذ المشروع الأصلي/التمويل الإضافي الأول. وهناك تعاون بين قطاعات الصحة والتغذية والسكان والحماية الاجتماعية والعمل من خلال برنامج التمويل المستند إلى الأداء الموجه لمشروع الرعاية الصحية، والمشروع الجاري لتحفيز الاستخدام الملائم لخدمات الرعاية الصحية المقدمة للأمهات والأطفال في منشآت الرعاية الصحية والمستشفيات، وضمان استدامة أنشطة الوقاية المجتمعية. ويجري التعاون حالياً بين فرق العمل المعنية ببرامج الحماية الاجتماعية والعمل والزراعة من خلال المشروع الجاري، ومشروع تنمية المجتمعات الريفية وتجميع المياه لضمان أن أنشطة الوقاية المجتمعية المعنية بالرعاية الصحية والتغذية للأمهات والأطفال سيجري توسيع نطاقها في المناطق الريفية. وفي إطار هذا التعاون، سيتم حشد الهياكل المجتمعية التي وضعت من خلال مشروع تنمية المجتمعات الريفية وتجميع المياه لتدريب قادة المجتمعات المحلية، والقيام بأنشطة الوقاية على أرض الواقع من خلال المشروع الجاري. وعلاوة على ذلك، سيكون هناك تعاون مع مشروع الاستجابة الإنمائية لتأثيرات النزوح في منطقة القرن الأفريقي. وفي إطار هذا المشروع، ستتم مساندة المجتمعات المحلية المستهدفة في منطقة علي عديه ومنطقة هول هول بمشروعات فرعية لتقديم الخدمات والتي تشمل إقامة البنية التحتية التي توفر فرص عمل بأجر للشباب والنساء. وفي حين أن الرغبة في المشاركة ستكون معياراً مهماً، لكن من الممكن أن يستفيد مشروع الاستجابة الإنمائية لتأثيرات النزوح في منطقة القرن الأفريقي من السجل الاجتماعي الخاص بالمشروع الجاري في الوصول إلى الشرائح الأشد فقراً في المجتمع، كما سيساهم مشروع الاستجابة الإنمائية لتأثيرات النزوح في منطقة القرن الأفريقي في جمع البيانات الاجتماعية والاقتصادية عن الأسر المعيشية التي سيتم تسجيلها في السجل الاجتماعي في حالة وجود تداخل في مجالات التنفيذ. وعلاوة على ذلك، ستولى أولوية للمستفيدين من المشروع الجاري من حيث الحصول على المساندة لتوفير أنشطة تقليدية وغير تقليدية لكسب العيش في إطار مشروع الاستجابة الإنمائية لتأثيرات النزوح في منطقة القرن الأفريقي، بشرط استيفاء معايير التأهل. كما سيتم توعيتهم لاستثمار دخلهم من العمل على نحو منتج في أنشطة لكسب العيش يساندها هذا المشروع الإقليمي.

الأنشطة الممولة من خلال التمويل الإضافي الثاني المقترح

13. للمشروع الأصلي/التمويل الإضافي الأول أربعة مكونات، هي: (1) أشغال وخدمات عامة كثيفة العمالة على مستوى المجتمع المحلي؛ (2) مساعدات اجتماعية في صورة خدمات تغذية دعماً للاستثمار في رأس المال البشري؛ (3) أنشطة استهداف ورصد وتقييم؛ و(4) إدارة وتيسير أمور المشروع. ومن المقترح تجميع هذه المكونات على النحو التالي: (1) أنشطة التغذية والتشغيل؛ (2) تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي؛ و(3) إدارة وتيسير أمور المشروع.

المكون 1 (أنشطة التغذية والتشغيل): الاستمرار في تنفيذ وتعديل وتوسيع نطاق أنشطة التغذية والتشغيل¹ الموجهة نحو الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة التي تضم نساءً حوامل وأطفال دون سن المدرسة في مناطق مختارة. وسيجري تعديل هذه الأنشطة لاستكمال برنامج التحويلات النقدية، وكذلك الدروس المستفادة أثناء التنفيذ. وسيتم توسيع نطاق أنشطة التغذية داخل وخارج العاصمة جيبوتي. وفي حين أن البرنامج الوطني الجديد للتحويلات النقدية يمثل شبكة الأمان الأساسية للغاية (التي تغطي جميع أرجاء البلاد)، فإن برنامج التشغيل سيكون إضافة أكثر استهدافاً في مناطق محددة خارج جيبوتي العاصمة (لن يتم تقديمه بعد في جيبوتي العاصمة). وهناك هدف محدد على نحو واضح للتمويل الإضافي الثاني يتمثل في تشجيع إضفاء الصبغة المؤسسية على النهج المجتمعي إزاء الوقاية من سوء التغذية بالتعاون مع وزارة الصحة وغيرها من أصحاب المصلحة والأطراف المعنية، ويشمل ذلك وزارة الزراعة وشركاء التنمية مثل برنامج الأغذية العالمي وصندوق الأمم المتحدة للطفولة.

المكون 2 (تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي): (المساندة المستمرة لإنشاء وتنفيذ السجل الاجتماعي بهدف تحسين عملية تحديد المستفيدين، والاستهداف، وتقديم وتنسيق البرامج بتكاليف مخفضة؛ (ب) مساندة الحكومة في صياغة رؤية وطنية للحماية الاجتماعية، ووضع استراتيجية للحماية الاجتماعية بعد سنة 2017؛ (ج) تعزيز سمات وخصائص التصميم الخاص بالإجراءات التدخلية، لا سيما في البرنامج الوطني للتحويلات النقدية؛ و(د) مساندة المزيد من أنشطة تعزيز المؤسسات، وبناء القدرات، وتعزيز التنسيق بين أصحاب المصلحة والأطراف المعنية.

المكون 3 (إدارة المشروع وتيسير أموره): المساندة المستمرة لإدارة المشروع.

14. نتائج المشروع: تم تنقيح إطار النتائج كي يبين الهدف الإنمائي المعدل للمشروع (انظر الملحق 1).

15. ترتيبات التنفيذ: لهذا المشروع إجراءات تشغيل مستقرة تنسم بالفعالية والكفاءة، وتجري إدارته على نحو مرض. وستظل وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية هي الهيئة المنفذة له والمسؤولة عن إدارته، ويشمل ذلك أعمال التوريدات والتعاقدات والإدارة المالية والحماية الاجتماعية، وكذلك تنفيذ أنشطة التغذية والتشغيل (المكونات 1 - 3). وستستمر إدارة التضامن بوزارة التضامن الوطني في تحمل المسؤولية عن الجوانب الفنية للسجل الاجتماعي والأنشطة الأخرى في إطار المكون 2.

¹ للحصول على معلومات تفصيلية حول أنشطة التغذية والتشغيل، يرجى الرجوع إلى وثيقة التقييم المسبق للمشروع الأصلي (تقرير رقم: 67605- (DJ)، صفحة 5.

ملخص التغييرات المقترحة

سيضمن التمويل الإضافي الثاني التغييرات التالية: (1) تبسيط الهدف الإنمائي للمشروع وتفتيحه كي يتضمن الهدف الأساسي للمشروع الحالي الذي لم تتم الإشارة إليه في الهدف الإنمائي للمشروع؛ (2) تنقيح هيكل المكونات، مع إضافة بعض الأنشطة؛ (3) تمديد تاريخ الإقفال من 30 سبتمبر/أيلول 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019؛ (4) تعديل إطار النتائج؛ و(5) تنقيح جداول الصرف والتنفيذ كي تظهر النطاق الموسع، والمستهدف الذي زاد، وفترة التنفيذ المعدلة. وسيتم تمديد تاريخ الإقفال الحالي للمشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول من 30 سبتمبر/أيلول 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019. وسيجري تنقيح ترتيبات التمويل الخاصة بالمشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول كي تتماشى مع التمويل الإضافي الثاني.

التغيير في الهيئة المنفذة	نعم [] لا [X]
التغيير في الأهداف الإنمائية للمشروع	نعم [X] لا []
التغيير في إطار النتائج	نعم [X] لا []
التغيير في السياسات الوقائية المطبقة	نعم [] لا [X]
التغيير في فئة التصنيف البيئي	نعم [] لا [X]
تغييرات أخرى في الإجراءات والسياسات الوقائية	نعم [] لا [X]
التغيير في الاتفاقيات القانونية	نعم [] لا [X]
التغيير في تاريخ إقفال القرض	نعم [X] لا []
الإلغاءات المقترحة	نعم [] لا [X]
التغيير في ترتيبات الصرف	نعم [] لا [X]
إعادة التخصيص بين فئات الصرف	نعم [] لا [X]
التغيير في تقديرات الصرف	نعم [X] لا []
التغيير في المكونات والتكاليف	نعم [X] لا []

التغير في الترتيبات المؤسسية	نعم [] لا [X]
التغير في الإدارة المالية	نعم [] لا [X]
التغير في التوريدات/التعاقدات	نعم [] لا [X]
التغير في جدول التنفيذ	نعم [X] لا []
تغيرات أخرى	نعم [] لا [X]

الهدف الإنمائي/النتائج الإنمائية

الأهداف الإنمائية للمشروع

الأهداف الإنمائية الأصلية للمشروع

تتمثل الأهداف الإنمائية لهذا المشروع فيما يلي: (أ) مساندة توفير فرص العمل قصيرة الأجل في مجال الأشغال المجتمعية كثيفة العمالة للفقراء والمستضعفين؛ و(ب) مساندة تحسين ممارسات التغذية بين الأسر المشاركة، مع التركيز على الأطفال دون سن الدراسة والحوامل/المرضعات.

التغير في الأهداف الإنمائية للمشروع

التفسير:

الهدف الإنمائي للمشروع المقترح هو صيغة مبسطة من الهدف الإنمائي للمشروع الأصلي المعني بصورة كبيرة بتحقيق مخرجات. وعلاوة على ذلك، يضيف الهدف الإنمائي المنقح للمشروع عنصرًا ثالثًا لإدراج الاستثمار الاستراتيجي في السجل الاجتماعي حتى تاريخه، والمساندة المستمرة لمنظومة شبكات الأمان الاجتماعي في إطار التمويل الإضافي الثاني.

الهدف الإنمائي للمشروع الجديد المقترح — التمويل الإضافي

مساندة منظومة شبكات الأمان الاجتماعي بغرض (1) تحسين الاستهداف والوصول إلى المستحقين؛ (2) تحسين ممارسات التغذية؛ و(3) توفير فرص عمل مؤقتة للفقراء والمستضعفين.

التغير في إطار النتائج

التفسير:

سيجري تنقيح إطار النتائج كي يتماشى مع الهدف الإنمائي المنقح للمشروع ونطاق العمل الموسع.

الامتثال

الاتفاقيات والتعهدات — التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)

مصدر التمويل	مرجعية اتفاقية القرض	وصف الأحكام والاتفاقيات القانونية	الموعد المحدد	التكرار	معدل التواتر	الإجراء
المؤسسة الدولية	القسم 1 ألف 2،	يضمن الطرف	10	<input type="checkbox"/>	مرة واحدة	جديد

			فبراير/شباط - 2017	المستفيد أن الاتفاقية الإطارية الأصلية سيجري تعديلها على نحو مرض للمؤسسة الدولية للتنمية في موعد غايته شهرين بعد تاريخ السريان.	من الجدول 2	للتنمية
--	--	--	-----------------------	---	-------------	---------

الشروط

النوع	الاسم	مصدر التمويل
السريان	اتفاقية التمويل، المادة الخامسة 5.02	المؤسسة الدولية للتنمية
وصف الشرط		
اعتمد أو صادق المقترض وهيئة تنفيذ المشروع على الاتفاقية الفرعية.		

النوع	الاسم	مصدر التمويل
في حالة سريان	اتفاقية التمويل، المادة الخامسة 5.01	المؤسسة الدولية للتنمية
وصف الشرط		
حُررت الاتفاقية الفرعية نيابة عن المقترض وهيئة تنفيذ المشروع.		

المخاطر

التصنيف (عالية أو جوهريّة أو متوسطة أو منخفضة)	فئة المخاطر
عالية	1. الجوانب السياسية والحوكمة
جوهريّة	2. جوانب الاقتصاد الكلي
متوسطة	3. الاستراتيجيات والسياسات القطاعية
متوسطة	4. التصميم الفني للمشروع أو البرنامج
جوهريّة	5. القدرات المؤسسية للتنفيذ والاستدامة
جوهريّة	6. الجوانب المالية والتعاقدية
منخفضة	7. الجوانب البيئية والاجتماعية

متوسطة	8. أصحاب المصلحة									
	9. جوانب أخرى									
جوهرية	التصنيف العام للمخاطر									
التمويل										
تاريخ إقفال القرض — التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)										
مصدر التمويل										تاريخ إقفال القرض للتمويل الإضافي المقترح
										30 يونيو/حزيران -2019
تاريخ إقفال القرض — المشروع الأصلي (الاستجابة للآزمات في جيبوتي — مشروع شبكات الأمان الاجتماعي — P130328)										
التفسير:										
سيتم تمديد تاريخ إقفال المشروع لمدة 9 شهور من 30 سبتمبر/أيلول 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019 لإتاحة وقت كاف لتوسيع نطاق أنشطة المشروع.										
القرض/ الاعتماد/ الصندوق الاستئماني	الموقف	تاريخ الإقفال الأصلي	تاريخ الإقفال الحالي	تاريخ الإقفال المقترح	تاريخ الإقفال السابق					
IDA-55440	سار	30 سبتمبر/أيلول 2018	30 سبتمبر/أيلول 2018	30 يونيو/حزيران - 2019	30 سبتمبر/أيلول 2018					
IDA-H7790	سار	30 سبتمبر/أيلول 2016	30 سبتمبر/أيلول 2018	30 يونيو/حزيران - 2019	30 سبتمبر/أيلول 2018					
التغير في تقديرات الصرف (بما في ذلك جميع مصادر التمويل) PHHCDE										
التفسير:										
تستلزم تقديرات الصرف إجراء مراجعة لأخذ في الاعتبار والحسبان المصادر الإضافية للمؤسسة الدولية للتنمية.										
المدفوعات المتوقعة (بملايين الدولارات) (بما في ذلك جميع مصادر التمويل)										
السنة المالية	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
سنويا	0.00	0.50	0.55	2.01	3.50	4.05	3.19	0.20	0.00	0.00
الطريقة التراكمية	0.00	0.50	1.05	3.06	6.56	10.61	13.80	14.00	0.00	0.00

المخصصات — التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)

مصدر التمويل	العملة	فئة الإنفاق	المخصصات	نسبة المدفوعات % (الإجمالي)
			المقترحة	المقترحة
المؤسسة الدولية للتنمية	وحدة سحب خاص	(1) السلع والأشغال، والخدمات غير الاستشارية وخدمات الاستشاريين، ويشمل ذلك أعمال المراجعة ومراقبة الحسابات، وتكاليف التشغيل والتدريب الخاصة بالمشروع.	2,900,000	100.00
		الإجمالي:	2,900,000	

المكونات

التغير في المكونات والتكاليف

التفسير:

للمشروع الأصلي/التمويل الإضافي الأول أربعة مكونات، هي: (1) أشغال وخدمات عامة كثيفة العمالة على مستوى المجتمع المحلي؛ (2) مساعدات اجتماعية في صورة خدمات تغذية دعماً للاستثمار في رأس المال البشري؛ (3) أنشطة استهداف ورصد وتقييم؛ و(4) إدارة وتيسير أمور المشروع. ومن المقترح تجميع هذه المكونات على النحو التالي: (1) أنشطة التغذية والتشغيل؛ (2) تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي؛ و(3) إدارة وتيسير أمور المشروع.

المكون 1 (أنشطة التغذية والتشغيل): الاستمرار في تنفيذ وتعديل وتوسيع نطاق أنشطة التغذية والتشغيل، الموجهة نحو الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة التي تضم نساءً حوامل وأطفال دون سن المدرسة في مناطق مختارة. وسيجري تعديل هذه الأنشطة لاستكمال برنامج التحويلات النقدية، وكذلك الدروس المستفادة أثناء التنفيذ. ويجمع هذا المكون المكونات السابقة 1، و2، و3 (مع استبعاد السجل الاجتماعي) مع تخصيص أولي بقيمة 3.92 مليون دولار تمت زيادته إلى 7.2 مليون دولار بموجب التمويل الإضافي الأول، وسيزيد مرة أخرى إلى 10.14 مليون دولار بموجب التمويل الإضافي الثاني لتوسيع نطاق أنشطة التغذية والتشغيل والوصول إلى عدد أكبر من المستفيدين.

المكون 2 (تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي): (أ) المساندة المستمرة لإنشاء وتنفيذ السجل الاجتماعي بهدف تحسين عملية تحديد المستفيدين، والاستهداف، وتقديم وتنسيق البرامج بتكاليف مخفضة؛ (ب) أنشطة تحليلية وأنشطة ذات صلة لبناء القدرات دعماً لإعداد استراتيجية وطنية للحماية الاجتماعية، وتعزيز تصميم الإجراءات التدخلية الاجتماعية، لا سيما البرنامج الوطني للتحويلات النقدية. ويشمل هذا المكون السجل الاجتماعي (الذي كان من قبل المكون 3)، وكذلك أنشطة جديدة بتكلفة إجمالية تبلغ 2.73 مليون دولار.

المكون 3 (إدارة المشروع وتيسير أموره): الإشراف المستمر على تنفيذ المشروع، والإدارة المالية، والتوريدات والتعاقدات. ويساند هذا المكون، الذي تم تخصيص مبلغ مبدئي له بواقع نصف مليون دولار وتمت زيادة هذا المبلغ إلى 0.68 مليون دولار في إطار التمويل الإضافي الأول كما سيزيد إلى 1.13 مليون دولار في إطار التمويل الإضافي الثاني، وكذلك تكاليف الإدارة والتشغيل الأساسية لدى الهيئة المنفذة ووزارة التضامن الوطني.

اسم المكون الحالي	اسم المكون المقترح	التكلفة الحالية (بملايين الدولارات)	التكلفة المقترحة (بملايين الدولارات)	الإجراء
أشغال وخدمات كثيفة العمالة على مستوى المجتمع المحلي	أشغال وخدمات كثيفة العمالة على مستوى المجتمع المحلي	4.87	0	مؤشر عليه للإلغاء
مساعادات اجتماعية في صورة خدمات تغذية دعماً للاستثمار في رأس المال البشري	مساعادات اجتماعية في صورة خدمات تغذية دعماً للاستثمار في رأس المال البشري	1.52	0	مؤشر عليه للإلغاء
الاستهداف والرصد والتقييم	الاستهداف والرصد والتقييم	2.93	0	مؤشر عليه للإلغاء
إدارة المشروع وتيسير أموره	إدارة المشروع وتيسير أموره	0.68	1.13	منقح
	أنشطة التغذية والتشغيل	0.00	10.14	جديد
	تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي	0.00	2.73	جديد
	الإجمالي:	10.00	14.00	

تغييرات أخرى

اسم الهيئة المنفذة	النوع	الإجراء

التغير في جدول التنفيذ

التفسير:

سيتم تمديد تاريخ إقبال المشروع من 30 سبتمبر/أيلول 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019 لإتاحة وقت كاف لتوسيع نطاق أنشطة

ملخص التقييم المسبق

التحليل الاقتصادي والمالي

التفسير:

ينطبق التحليل الاقتصادي والمالي المعد للمشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول على أنشطة التغذية والتشغيل، وكذلك على السجل الاجتماعي. ومن الممكن أن تساعد شبكات الأمان الاجتماعي في تقليص معدلات الفقر في جيبوتي عندما تصل إلى الفقراء على نحو كاف، ويعتبر التركيز بصورة خاصة على أول ألف يوم للوقاية من سوء التغذية في غاية الأهمية نظراً لأن آثار سوء التغذية أثناء هذه الفترة بالغة الأهمية يمكن أن يكون له آثار ضارة على الصحة والنمو العقلي والتحصيل الدراسي والإنتاجية على المدى الطويل. وتؤكد النتائج الأولية من التقييم الصارم للأثر على الأثر الإضافي لتوفير سبل الحصول على دخل من خلال برنامج التشغيل مقارنة بالمشاركة في أنشطة التغذية فقط. كما تبين النتائج الأولية أن المشاركة في برنامج التشغيل مرتفعة: 96% من الأسر المعيشية في عينة التقييم (أي من شاركوا في جلسات التغذية) لديهم عضو (فرد) واحد على الأقل مشارك في برنامج التشغيل. وفي 80% تقريباً من هذه الأسر المعيشية، تقوم النساء المستهدفات بأشغال. وكان لبرنامج التشغيل أثر كبير على تشغيل النساء والمشاركة في قوة العمل، ولم يكن هناك أثر بديل للمعروض من القوى العاملة الذي تمت ملاحظته داخل الأسرة المعيشية. كما تبين النتائج أيضاً زيادة كبيرة بالصافي في دخل الأسر المعيشية على المدى القصير، وتُترجم هذه الزيادة في الدخل إلى تحولات في نفقات الأسر المعيشية وتنوع المواد الغذائية. ونتيجة لعروض التشغيل، من المرجح أن يحصل الأطفال على مواد غذائية غنية بالفيتامينات: زيادة مقدارها 6% (من 85.9% إلى 91.1%) بالنسبة للأطفال دون الخامسة، وزيادة مقدارها 8.5% (من 85.2% إلى 92.5%) للأطفال الأصغر (أقل من سنتين). وتبين النتائج أيضاً أن الطفل الأصغر هو الأكثر احتمالاً أن يحصل على أطعمة متنوعة (زيادة مقدارها حوالي 10% من 69.4% إلى 76.3%). وستختبر العملية المستمرة الخاصة بجمع وتحليل البيانات الأثر متوسط الأجل للقيمة المضافة لبرامج التشغيل على الحالة التغذوية للأطفال والقوى العاملة من النساء، وكذلك صنع القرار داخل الأسر المعيشية بعد 9 شهور من نهاية الإجراء التدخل قصير الأجل المتمثل في وجود شبكة أمان اجتماعي. وستتاح هذه النتائج في يونيو/حزيران 2016.

وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، سيتم تعديل أنشطة التغذية والتشغيل لإظهار الدروس المستفادة واستكمال برنامج التحويلات النقدية الجديد (انظر أدناه). ويبين التحليل الاقتصادي والمالي للمكون الخاص بالتشغيل بصورة مستمرة أن مستوى التحويلات: (1) يتماشى مع الخبرات والتجارب الدولية الجيدة؛ (2) له أثر كبير على مستوى وجوده استهلاك المواد الغذائية، ومن ثم يؤدي إلى تنوع المواد الغذائية للأطفال (انظر نتائج تقييم الأثر)؛ و(3) كاف مقارنة بشبكات الأمان الأخرى، لا سيما المساعدات الغذائية المباشرة (تمثل تكلفة تنفيذ برنامج التشغيل، أي التنسيق والإشراف، والمواد المستخدمة، واللوجستيات لدفع المنافع والمزايا حوالي 23% من إجمالي التحويلات).

ومن حيث التصميم، نجد التغييرات في إطار التمويل الإضافي الثاني على النحو التالي:

(أ) توسيع مواقع الإجراءات التدخلية: تم اختيار مواقع التوسع بناء على شدة حالة الفقر المدقع، وبغرض استكمال البرنامج الوطني للتحويلات النقدية الذي يستهدف عدداً من المستفيدين بناء على نقشي الفقر المدقع. وتعاني مواقع التوسع أيضاً من انعدام الأمن الغذائي بصورة كبيرة و/أو ارتفاع مستويات سوء التغذية.

(ب) زيادة عدد المستفيدين: على مدى مدة التمويل الإضافي الثاني: سيتم توفير حوالي 3 آلاف فرصة عمل إضافية من يناير/كانون الثاني 2017 حتى سبتمبر/أيلول 2018.

(ج) التغيير في مستوى المزايا والمنافع: خفض مستوى المنافع والمزايا من 75 يوم عمل في السنة كحد أقصى للمستفيد الواحد إلى 50 يوم عمل في السنة، وتحويل يومي موحد يبلغ 800 فرنك جيبوتي (ما يعادل 4.5 دولار). ويتم خفض مستوى المنافع والمزايا للسماح باستهداف أفضل للمستفيدين في برنامج التشغيل. وعلى ضوء أن الأسر المعيشية الفقيرة تحصل على تحويلات نقدية من البرنامج الوطني للتحويلات النقدية، فإنها تكون مؤهلة للعمل 30 يوماً في برنامج التشغيل، وهو ما يمكن أن ينظر إليه باعتباره من المزايا للأسر المعيشية القابلة للتأثر بسوء التغذية (التي بها نساء حوامل وأطفال في سن ما قبل المدرسة).

أما الأنشطة التي يساندها المكون الثاني الجديد (إعداد وتنفيذ السجل الاجتماعي، ويشمل ذلك تنسيق برامج شبكات الأمان، ووضع استراتيجية للحماية الاجتماعية، وتعزيز برنامج التحويلات النقدية، وبناء القدرات الحكومية) فمن المتوقع أن ينتج عنها:

- (أ) زيادة الدقة في استهداف البرامج الحالية والمستقبلية من خلال استخدام هذا السجل كقاعدة بيانات للمستفيدين المحتملين. وسيعمل ذلك على تحسين كفاءة الاستهداف، مع السماح في الوقت نفسه بتحقيق وفورات في تكاليف الاستهداف والوصول إلى المستحقين.
- (ب) زيادة توفير الخدمات نظراً لأن الأسر المعيشية المسجلة في السجل الاجتماعي ستحصل على رقم هوية اجتماعي فريد يسمح للجماعات المستبعدة أو المنعزلة أو المهمشة بالوصول إلى خدمات أخرى مع زيادة المشاركة في المجتمع.
- (ج) زيادة التنسيق الذي يمكن أن يساعد في الحد من الازدواجية غير المرغوبة في المنافع والمزايا (على سبيل المثال، الأشخاص الذين يحصلون على منافع ومزايا من أكثر من جهة مانحة أو برنامج في حين أنه لا يجوز لهم القيام بذلك)، وتحديد الفجوات في التغطية.
- (د) تحسين تنسيق البرنامج الوطني للتحويلات النقدية (البرنامج الوطني للتضامن الأسري) لزيادة الأثر المتمثل في تقليص الفقر.
- (هـ) تعريف الرؤية طويلة الأجل والسياسة المتناسكة للحماية الاجتماعية للمضي من نهج البرنامج الفردي إلى منظومة وطنية لشبكات الأمان الاجتماعي، ويشمل ذلك التنفيذ السليم وخطة التمويل.
- (و) زيادة قدرة الحكومة من أجل تأسيس وتنسيق منظومة وطنية للحماية الاجتماعية.

وهناك مبررات للإجراءات التدخلية للقطاع الخاص في مجال الحماية وذلك لتحقيق العدل والإنصاف نظراً لأن المظالم وأوجه عدم المساواة في النواتج الاجتماعية أصبحت بارزة بصورة كبيرة مع تركيز النواتج السلبية في المناطق الريفية وبين الفقراء. وفي 2013، قامت دراسة حكومية بتقدير مؤشر جيني عند 0.44، مع زيادة طفيفة من 0.40 في 2002. وبالتالي، فمعدلات انعدام المساواة في جيبوتي أعلى من السنغال (0.403)، وموريتانيا (0.405)، أو الشريحة الأدنى من البلدان المتوسطة الدخل على نحو أوسع نطاقاً (0.414 في المتوسط للسنوات 2005 - 2012).

التحليل الفني

التفسير:

تم تصميم مشروع شبكات الأمان الاجتماعي للأخذ في الحسبان الممارسات الدولية الجيدة فيما يتعلق بكل من الوقاية من سوء التغذية وتصميم برنامج التشغيل. وسأخذ التمويل الإضافي الثاني في الحسبان الدروس المستفادة من تنفيذ المشروع الأول والتمويل الإضافي الأول، وكذلك التطورات والمستجدات التي شهدتها الآونة الأخيرة، على سبيل المثال، إدخال البرنامج الوطني للتحويلات النقدية.

استدامة أنشطة الوقاية المجتمعية: تم تناول التغييرات الأساسية في التصميم الفني باستفاضة في القسم الموضح أعلاه (التحليل الاقتصادي والمالي). ويرتبط التغيير الفني الأكبر بتنفيذ أنشطة التغذية على مستوى المجتمع المحلي. وفي إطار المشروع الأصلي

والتموليل الإيضافي الأول، تم اأبأار نُهأ مآألفة نأو أأفأ أنشأة الأشألل [المنظماء أفر الأومفة، أو الأومفة والأرباط المآأمفة، أو فرادى الهفأأ] وأمفم الأهأ أضمأأ اسأألال هأه الأأراف الفاعلة من ألال الهفأة المنفأة. وهأه الأهأ لفسأ مسأأمة على المأى الطوفل من أون أمولل أأومف أو من أهة مانأة. وفف إأار المأروع الأصفل والأمولل الإيضافي الأول، بأأ مأروع أأرفبف بالأعاون مع أأاع الرعاة الصأفة (من ألال برنامأ الأمولل المسأأ إلى الأءاء لأأأأع اسأأمة أنشأة الوقاءة المآأمفة، وأأففز الاسأأام الملائم لأأماء الرعاة الصأفة المأمة للأمهاء والأأفال فف منأأاء ومرامز الرعاة الصأفة والمسأأففاء. وأأشاء هأا المأروع الأأرفبف، قامأ أومفة والأرباط مآأمفة فف منطأأفن فف أففوآف العاصمة بالأوقفع على انأاقفة أءاء مع المرامز الصأفة المألفة؛ وسأكون هأاك مكافأأ عن كل أالة فأم أأولفها لمرأز الرعاة الصأفة. وفف إأار الأمولل الإيضافي الأانف، سفأم إألاق المرحلة الأانفة، وسأأمل أوسعة فف النطاق الأأرافف وإضافة المرفز من مؤأراء الأءاء أأى أاصأ الأنشأة على مسأوى المآأمع المألف فف نهافة المأاف بالأهوء الأانفة أون أمولل أأرفبف. وأأى أأأأ هأه الأوسعة والأرفاءة فف النطاق الأأرافف، سفأم أأنف نفأ مآألف نأو العمل مع الأومفة والأرباط المآأمفة فف إأار الأمولل الإيضافي الأانف المأأأ. ولن أقوم الهفأة المنفأة (وكالة أففوآف للأأمفة الأأأمافة) بالأسأعانة بأورة مفاأرة بالمنظماء أفر الأومفة أو الأومفة والأرباط المآأمفة لأأظم أنشأة الأأفة. وسأعمل وكالة أففوآف للأأمفة الأأأمافة بأورة مفاأرة مع وكلاء من المآأمع المألف (أو مسأأراء كما فطلق علفهن فف مأروع شبكاء الأمان الأأأمافف) وهم منظمفن فف أغلب الأأوال فف أومفة والأرباط صأفره. وسأأمم وكالة أففوآف للأأمفة الأأأمافة أورات أأرفبفة ومساعداء فنففة، وكذلك المواء والمعداء الضرورة لهأه الأومفة والأرباط لأقفام بأأنشأة الأأفة والأوقفع على انأاقفة الأءاء مع المرامز الصأفة والعفاءاء والمسأأففاء لأأصول على المكافأأ المأورة. وسفسانأ برنامأ الأأفة العالمة هأه الأومفة والأرباط بالمواء الأأانفة. وسأأأمم وكالة أففوآف للأأمفة الأأأمافة فف الاسأعانة بأورة مفاأرة بعناصر أسهل وأسفر يعملون على مسانءة وكلاء المآأمع المألف فف أأفأ ألساء الأأفة وإأخال البنفاء، كما سأقوم بالأسأعانة بمسؤولف انصال على مسأوى المناطأ لأمان اسأمرار الأنشأة فف الفأرة الانأقالفة. وسأأأمم وكالة أففوآف للأأمفة الأأأمافة فف الاسأعانة بالمنظماء أفر الأومفة أو الأومفة والأرباط المآأمفة إذا أأب أن هأا النهأ الأأفم أفر قابل للأأففق.

الأألل الأأأمافف

الأفسفر:

من المأوقع أن فكون للأمولل الإيضافي الأانف أأر أأأمافف إفأافف من ألال أأففم المسانءة الأأصاءفة للأسر المعفشفة والمآأمعاء المألفة الأشء فقراً كما ورد فف الأألل الأأصاءف أعلاه.

وفأمأل الهءف الأأأمافف من الأمولل الإيضافي الأانف فف الأء من أوجه الأعرض للأأأار والمأأار وقابلفة الأأر بها بفن الأسر المعفشفة الأشء فقراً من ألال فرص أسألل مؤأفة للأسر المعفشفة الفقرفة والمسأضعفة الأف أأضر ألساء الأأفة. وسفسانء الأءل الإيضافي المأاف من ألال هأا المأروع الأسر المعفشفة المسأهفة فف أأسن فوففر الطعام، والاسأأمار فف رأس المال البأرف والأصول الإنأاففة. وقد أأفن أن الأورات الأأرفبفة على الممارساء الأساسية أوءف إلى اعأماء ممارساء أأفة فمكن أن فكون لها أأر إفأافف على أوضاع الفقراء والمسأفففن. وفف إأار الأمولل الإيضافي الأانف سفأم فوففر أوالف 3 آلاف فرصة عمل إضاففة. كما سفعمل هأا الأمولل على أأففق أأأافر الأهوء مع عملفاء أأرف فف أففوآف، على سبفل المأال مأروع أأمفة المآأمعاء الرفففة وأأمم المفاء لأمان أن أنشأة الوقاءة المآأمفة المعنفة بالرعاة الصأفة للأمهاء والأأفال سفأم أوسفع نطاقها فف المناطأ الرفففة، وسفأم ربط المسأفففن بفرص أأففق الأءل. وفف إأار هأا الأعاون، سفأم أأأ الهفاكل المآأمفة الأف وأضعأ من ألال مأروع أأمفة المآأمعاء الرفففة وأأمم المفاء لأأرفب فقاءة المآأمعاء المألفة، والقفام بأأنشأة الوقاءة على أرض الواقع. وتم الأأاق على أعاون

مماثل مع برنامج الأغذية العالمي.

ولن يكون هناك أي تغيير في إطار التمويل الإضافي الثاني في النهج التشاركي والشامل للجميع الذي يجري اعتماده. ومن المتوقع أن ينتج عن هذا المشروع منافع جمة للمجتمعات المحلية من خلال توفير فرص العمل، وتحسين الأصول المجتمعية وخدمات التغذية، وزيادة وتحسين السلوكيات الصحية. وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، ستزيد الشرائح المستهدفة كي تشمل الأسر المعيشية التي لديها أطفال في سن 3 - 5 سنوات حيث ستكون هناك تدابير إضافية لهذه الأسر في إطار البرنامج الوطني الجديد للتحويلات النقدية.

وفي إطار التمويل الإضافي الثاني أيضاً، لن يكون هناك أي تغيير فيما يتعلق بالنهج المعتمد الخاص بالمساواة بين الجنسين: يركز هذا المشروع على المساواة بين الجنسين نظراً لأن النساء هن المستفيدات الأوليات من هذا المشروع. ولن يتم تمكين المرأة من أسباب القوة من خلال زيادة الدخل فحسب، ولكن أيضاً من خلال زيادة المعرفة بكيفية رعاية أطفالهن، وكيفية تحسين استغلال الموارد المتاحة. وما يزيد على 80% من المشاركين في الأشغال والخدمات كثيفة استخدام الأيدي العاملة من النساء، وهن بالتبعية المستفيدات من الأموال المتاحة، وقد تم ربطهن بحسابات بنكية. وبيّن تقييم هذه العملية (البيانات المجمعة في مايو/أيار 2014) أن 96% من النساء يقررن كيف ينفقن الأموال التي يكتسبنها في برنامج التشغيل، و93% منهن يستثمرن في تغذية الأطفال ورعايتهم صحياً. وتبين الأدلة والشواهد العالمية أن الدخل الذي تتحكم فيه المرأة له أثر إيجابي أكبر على تغذية الأطفال وعلى تحقيق الأمن الغذائي للأسرة مقارنة بالدخل الذي يتحكم فيه الرجل. وفي إطار المشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول، شهد برنامج التشغيل تطوراً نحو استهداف النساء بصورة أكثر تحديداً (الخدمات وتنظيف الشوارع وأنشطة التلمذة المهنية) مع تكييف ساعات العمل حسب احتياجاتهن. وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، سيتوقف برنامج التشغيل في جيبوتي العاصمة وسيتم توسيع نطاقه خارجها، لا سيما في المناطق الريفية حيث ستكون هناك إمكانات أكبر لإنشاء أصول مجتمعية مفيدة من خلال برنامج التشغيل.

وسيعمل التمويل الإضافي الثاني على اكتشاف طرق وأساليب تسمح للمستفيدين من أنشطة التغذية والتشغيل بالوصول إلى نظام التعامل مع الشكاوى والتظلمات الذي تم وضعه من أجل البرنامج الوطني للتحويلات النقدية. وفي المناطق الحضرية، يستطيع المستفيدون وغير المستفيدين تسجيل شكاوهم في مكتب التشغيل. وفي المناطق الريفية، سيقوم مسؤول التشغيل بزيارة كل موقع مرة على الأقل كل شهر لتسجيل الشكاوى.

السياسات الوقائية الاجتماعية:

لن يتم تخصيص أموال المشروع للأنشطة التي تستلزم: (1) الاستيلاء القسري على الأرض مما يؤدي إلى التهجير أو فقدان المأوى، أو فقدان الأصول والممتلكات أو الوصول إليها، أو فقدان مصادر الدخل أو سبل كسب العيش، أو الوصول إلى الموارد؛ و (ب) القبول القسري على الوصول إلى المتنزهات والمناطق المحمية المحددة قانوناً بما يؤثر سلباً على سبل كسب العيش للمشردين.

وكما هو الحال مع المشروع الأصلي والتمويل الإضافي الأول، فإن كل ما يتعلق بالأرض وتجميع الأرض (لا سيما أملاك الدولة) لأغراض الأنشطة ذات الصلة بهذا المشروع سيتم توثيقه مع السلطات المعنية على نحو كاف وفي التوقيت المحدد من جانب هيئة التنفيذ.

وسيتم فحص كل مشروع فرعي من جانب موظفين مكلفين من الهيئة المنفذة باستخدام صحيفة الفحص المحددة في إطار الفحص والتقييم

البيئي والاجتماعي، وسيتم اتخاذ تدابير تخفيف تبعاً لذلك بناء على الآثار الواردة أعلاه.

التحليل البيئي

التفسير:

لا تغيير.

سيتم تفعيل سياسة التقييم البيئي (OP/BP 4.01)، وقد تم تصنيف هذا المشروع ضمن الفئة باء — تقييم جزئي، بسبب الآثار الممكنة الخاصة بالموقع والتي تعتبر أقل سلبية، وهي الآثار المرتبطة بالمشروعات الفرعية، لا سيما بالنسبة لأعمال إعادة التأهيل/الإنشاءات الصغيرة في إطار المكون 2 (الذي كان من قبل المكون 1). ولا يستلزم التمويل الإضافي الثاني تفعيل سياسات الإجراءات الوقائية الإضافية، أو تغيير فئات الإجراءات الوقائية، أو زيادة المشكلات والقضايا المرتبطة بالإجراءات الوقائية التي لم تتم تغطيتها في المشروع الأصلي.

وقد تم إعداد المشروع الأصلي وفق منشور سياسة العمليات (OP 8.00) (الاستجابة السريعة للأزمات والحالات الطارئة)، وتم إعداد إطار الفحص والتقييم البيئي والاجتماعي. وتم تحديث إطار الفحص والتقييم البيئي والاجتماعي ليشمل المناطق الجغرافية الجديدة، ول يأخذ في الاعتبار أي أنواع جديدة من المشروعات الفرعية لم يتضمنها إطار الفحص والتقييم البيئي والاجتماعي الأصلي قبل طرحها للمشاورات والنقاش. وتم نشر إطار الفحص والتقييم البيئي والاجتماعي المحدث في البلد المعني وتم الإفصاح عنه في دار المعلومات في 8 مارس/آذار 2016.

المخاطر

التفسير:

تعتبر المخاطر العامة الخاصة بالتنفيذ جوهرية. وقد تم تصنيف المخاطر السياسية والخاصة بالحوكمة على أنها عالية. وتم تصنيف المخاطر على أنها جوهرية بالنسبة لما يلي: (1) الاقتصاد الكلي، (2) القدرات المؤسسية للتنفيذ والاستدامة، و(3) الجوانب الاستثمارية. وفيما يتعلق بالجوانب السياسية والحوكمة، فإن المخاطر عالية بسبب التعديل الوزاري الذي جاء بعد الانتخابات الأخيرة التي من الممكن أن تؤدي إلى تغييرات في وزارة التضامن الوطني ووكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية، وهذا قد يؤثر على تنفيذ أنشطة المشروع، لا سيما السجل الاجتماعي. وهناك مخاطر تتعلق باستدامة النتائج بعد انتهاء المساندة المقدمة من البنك الدولي في حالة تدهور أوضاع الاقتصاد الكلي وإمكانية حدوث تغييرات في الظروف السياسية. وإذا تدهورت أوضاع المالية العامة/الديون، قد لا تكون الحكومة قادرة على الاستثمار في منظومة شبكات الأمان الاجتماعي، على سبيل المثال، الاستمرار في تنفيذ البرنامج الوطني للتحويلات النقدية، وبرنامج التغذية والنشغيل، أو إجراء المتابعة الضرورية للاستثمارات في السجل الاجتماعي. وحتى يتسنى التخفيف من هذه المخاطر، يقوم البنك الدولي وصندوق النقد الدولي بإجراء تحليل مشترك لاستدامة الدين (أي قدرة جيبوتي على تحمل أعباء الدين) كل سنة ومساندة الإصلاحات الضريبية التي تم تحديدها أثناء المؤتمر الضريبي الوطني الذي عُقد مؤخراً. كما يشترك هذا الفريق مع شركاء تنمية آخرين للعمل على إيجاد تمويل لمواصلة تنفيذ البرامج والأدوات الأساسية للحماية الاجتماعية. وهناك مخاطر جوهرية فيما يتعلق بالقدرات المؤسسية للتنفيذ والاستدامة بسبب التعديل الوزاري. وسيستمر التخفيف من المخاطر المرتبطة بضعف القدرات المؤسسية فيما يتعلق بالتنفيذ من خلال بعثات ومهام إشراف دورية، والمؤتمرات الدورية عبر الهاتف وعبر الفيديو كونفرانس لمتابعة التقدم المحرز،

وجود وحدة لتنفيذ المشروع مزودة بعدد كاف وكفاء من الموظفين، وعقد حلقات عمل دورية حول إجراءات البنك الدولي الخاصة بالتوريدات والتعاقدات والصراف والإدارة المالية. وقد زادت القدرات المؤسسية حتى الآن زيادة كبيرة بسبب الأنشطة المكثفة لبناء القدرات ومساندة التنفيذ. وتعتبر المخاطر الاستثمارية جوهريّة. لكن على الرغم من أن وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية تتمتع بخبرة كبيرة في تنفيذ المشروعات الممولة من البنك الدولي ولديها فريق عمل متفان ومتفرغ ويعمل بكامل طاقته مع وجود إجراءات وإرشادات واضحة، فإن هناك تأخيرات في إعداد التقارير المالية، وتهيئة النظام، وأعمال التوريدات والتعاقدات، كما أن هناك عجز في إدارة العقود ومشكلات في حفظ الدفاتر والسجلات. وسيتم التخفيف من المخاطر الاستثمارية من خلال استمرار الدورات المكثفة لبناء قدرات الإدارة المالية والتوريدات والتعاقدات.

تم استكمال فحص المخاطر المناخية والكوارث الطبيعية. وتعتبر المخاطر المتوقعة بسبب تغير المناخ منخفضة، ويعمل هذا المشروع على زيادة قدرات التكيف للاستجابة للصدمات من خلال التحويلات النقدية، وتحسين تنوع الطعام والمواد الغذائية، وتحديد الشرائح الفقيرة واستهدافها على نحو سريع ومحسن.

خامساً. معالجة المظالم بالبنك الدولي

يمكن للمجتمعات المحلية والأفراد الذين يعتقدون أنهم تضرروا من أحد المشاريع التي يساندها البنك الدولي أن يتقدموا بشكاواهم إلى الآليات القائمة حالياً لمعالجة المظالم على مستوى المشروع أو إلى دائرة معالجة المظالم بالبنك. وتكفل دائرة معالجة المظالم مراجعة الشكاوى فور تلقيها بغرض معالجة المخاوف والشواغل المتصلة بالمشروع. كما يمكن للمجتمعات المحلية والأفراد المتضررين من المشروع أن يرفعوا شكاواهم إلى هيئة التفتيش المستقلة التابعة للبنك التي تقرر ما إذا كان قد حدث ضرر - أو يمكن أن يحدث - نتيجة لعدم التزام البنك بسياساته وإجراءاته. ويجوز رفع الشكاوى في أي وقت بعد أن يتم لفت انتباه البنك الدولي مباشرة إلى هذه المخاوف، وإعطاء الفرصة لجهاز إدارته للرد عليها. للمزيد من المعلومات عن كيفية تقديم الشكاوى إلى دائرة معالجة المظالم بالبنك، يرجى زيارة الموقع: <http://www.worldbank.org/GRS>. للمزيد من المعلومات عن كيفية تقديم الشكاوى إلى هيئة التفتيش المستقلة التابعة للبنك الدولي، يرجى زيارة الموقع: www.inspectionpanel.org.

الملحق 1: إطار النتائج المنقح ومؤشرات الرصد

اسم المشروع: التمويل الإضافي الثاني لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي في جيبوتي (P158696)	مرحلة المشروع: تمويل إضافي	الموقف: مسودة DRAFT
رئيس فريق العمل: إستيفاني برودمان	الوحدة الطالبة: MNCA3	إعداد: إستيفاني برودمان في 4 يناير/كانون الثاني 2016
نوع الأداة: البنك الدولي للإنشاء والتعمير/المؤسسة الدولية للتنمية	الوحدة المسؤولة: GSP05	قام بالتعديل: إستيفاني برودمان في 24 فبراير/شباط 2016
البلد: جيبوتي	السنة المالية — الموافقة: 2016	
المنطقة: منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	أداة الإقراض: تمويل المشروعات الاستثمارية	
الرقم التعريفي للمشروع الأصلي: P130328 P122594	اسم المشروع الأصلي: الاستجابة للأزمات في جيبوتي — مشروع شبكات الأمان الاجتماعي (P130328)	

الأهداف الإنمائية للمشروع

الهدف الإنمائي للمشروع الأصلي:

تتمثل الأهداف الإنمائية لهذا المشروع فيما يلي: (أ) مساندة توفير فرص العمل قصيرة الأجل في مجال الأشغال المجتمعية كثيفة العمالة للفقراء والمستضعفين؛ و(ب) مساندة تحسين ممارسات التغذية بين الأسر المشاركة، مع التركيز على الأطفال دون سن الدراسة والحوامل/المرضعات.

الهدف الإنمائي للمشروع المقترح — التمويل الإضافي:

يتمثل الهدف الإنمائي للمشروع الجديد المقترح فيما يلي: مساندة منظومة شبكات الأمان الاجتماعي بغرض (1) تحسين الاستهداف والوصول إلى المستحقين؛ (2) تحسين ممارسات التغذية؛ و(3) توفير فرص عمل مؤقتة للفقراء والمستضعفين.

النتائج

مستوى إعداد التقارير عن النتائج: مستوى المشروع

تم أخذ المؤشرات القطاعية الرئيسية في الاعتبار: نعم

مؤشرات الأهداف الإنمائية للمشروع

الموقف	اسم المؤشر	المؤشرات الأساسية	وحدة القياس	خط الأساس	الفعلي (الحالي)	المستهدف النهائي
منقح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 5000 إلى 8000)	عدد المستفيدين من برامج شبكات الأمان	☒	العدد	0.00	4505.00	8000.00
			التاريخ	08 يناير/كانون الثاني -2012	31 يناير/كانون الثاني -2016	30 يونيو/حزيران - 2019
			التعليق			
منقح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 2500 إلى 5000)	عدد المستفيدين من برامج شبكات الأمان — عدد النساء.	☒	العدد	0.00	4044.00	5000.00
			التاريخ	01 أغسطس/آب- 2012	31 يناير/كانون الثاني -2016	30 يونيو/حزيران - 2019
			التعليق			
جديد (الانتقال من مؤشر متوسط إلى مؤشر الهدف الإنمائي للمشروع، والتغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 7000 إلى 15000)	الحوامل/المرضعات، والمرهقات، و/أو الأطفال دون سن الخامسة — الذين تصل إليهم خدمات التغذية الأساسية (العدد)	☒	العدد	0.00	9800.00	15000.00
			التاريخ	08 يناير/كانون الثاني -2012	30 سبتمبر/أيلول - 2015	30 يونيو/حزيران - 2019
			التعليق			
جديد (انظر التعليق أعلاه؛ ويعتبر هذا المؤشر	الحوامل/المرضعات، والمرهقات، و/أو الأطفال دون سن الخامسة، وغيرهم — الذين تصل إليهم خدمات التغذية الأساسية	☒	العدد	0.00	9800.00	15000.00
			التاريخ	01 أغسطس/آب- 2012	30 سبتمبر/أيلول - 2015	30 يونيو/حزيران - 2019
			التعليق			

مؤشرًا فرعيًا إلزاميًا للمؤشر الأساسي أعلاه)	(يرجى التحديد)	الموازنة	التعليق
منقح (تغيير تعريف المؤشر والتغير في التاريخ المستهدف النهائي)	نسبة النساء المشاركات في جلسات التغذية اللاتي يمارسن الرضاعة الطبيعية أثناء الشهور السنة الأولى في حياة الرضيع	<input type="checkbox"/>	النسبة (%)
40.00	40.80	14.70	القيمة
01 سبتمبر/أيلول - 2016	01 مارس/آذار 2014	30 سبتمبر/أيلول - 2011	التاريخ
تقديرات بناءً على مسح تم القيام به بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايابله.	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في فبراير/شباط — مارس/آذار 2011 بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايابله.	التعريف: نسبة الأطفال في سن 6 - 59 شهرًا وقت إجراء المسح الذين حصلوا على رضاعة طبيعية فقط أثناء الشهور السنة الأولى من أعمارهم	التعليق
600000.00	300000.00	0.00	القيمة
30 يونيو/حزيران - 2019	30 سبتمبر/أيلول - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ
			التعليق
منقح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من إلى 450,000	عدد أيام العمل في الأشغال كثيفة استخدام الأيدي العاملة على مستوى المجتمع المحلي المتاحة لأصحاب البنى الجسمانية القوية من الأسر المعيشية الفقيرة/المستضعفة.	<input type="checkbox"/>	بالأيام

							(600,000)
65			القيمة	النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة (%) الفقراء المستفيدين من برنامج التشغيل	جديد
30 يونيو/حزيران - 2019	01 يناير/كانون الثاني - 2016	01 يناير/كانون الثاني - 2016	التاريخ				
التعريف: تحت خط الفقر البالغ 40.8%			التعليق				
100000.0	9800.00	0.00	القيمة	العدد	<input checked="" type="checkbox"/>	المستفيدون بشكل مباشر من المشروع	منقح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 7000 إلى 100,000)
30 يونيو/حزيران - 2019	31 يناير/كانون الثاني - 2016	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ				
تعريف: يشمل ذلك جميع الأشخاص الذين لديهم رقم هوية اجتماعية			التعليق				
50.00	100.00	0.00	القيمة	النسبة (%) النوع الفرعي إضافي، تكميلي	<input checked="" type="checkbox"/>	المستفيدات	منقح (التاريخ المستهدف النهائي)
مؤشرات النتائج المرحلية							
المستهدف النهائي	الفعلي (الحالي)	خط الأساس		وحدة القياس	المؤشرات الأساسية	اسم المؤشر	الموقف
50.00	61.00	0.00	القيمة	العدد	<input type="checkbox"/>	عدد الأشغال والخدمات كثيفة استخدام الأيدي العاملة التي تمت الموافقة عليها	مؤشر عليه للإلغاء
30 سبتمبر/أيلول - 2018	30 أبريل/نيسان - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ				
			التعليق				

85.00	88.20	78.00	القيمة
01 سبتمبر/أيلول - 2016	01 مارس/آذار 2014	30 سبتمبر/أيلول - 2011	التاريخ
المصدر: تقديرات بناءً على مسح تم القيام به بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايايله.	التعريف: نسبة الأمهات اللاتي قمن بعمل 3 مشاويرات على الأقل أو أكثر قبل الولادة أثناء الحمل الأخير (قمننا باستبعاد النساء الحوامل في وقت المسح)	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في سبتمبر/أيلول 2011 في منطقة حايايله.	التعليق
50.00	19.00	0.00	القيمة
30 سبتمبر/أيلول - 2018	30 سبتمبر/أيلول - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ
			التعليق
20	18.60	5.50	القيمة
30 سبتمبر/أيلول - 2018	01 مارس/آذار 2014	30 سبتمبر/أيلول - 2011	التاريخ

النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة الأمهات اللاتي قمن بعمل 3 مشاويرات على الأقل قبل الولادة أثناء الحمل الأخير، ومن بين من شارك في جلسات التغذية.	منفح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 90 إلى 85)
النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة المستفيدين الذين تدربوا على مهارات لها علاقة بالعمل (أساليب البناء الأساسية، والحرف اليدوية)، والمشروعات الحرة (مجموعات الادخار، والتمويل الأصغر)	مؤشر عليه للإلغاء
النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة الأمهات اللاتي قمن بعمل 4 مشاويرات قبل الولادة أثناء الحمل الأخير، ومن بين من حضر في جلسات التغذية.	مؤشر عليه للإلغاء

<p>المصدر: تقديرات بناءً على مسح تم القيام به بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايابله.</p>	<p>التعريف: نسبة الأمهات اللاتي قمن بعمل 4 مشاورات قبل الولادة أثناء الحمل الأخير (قمنا باستبعاد النساء الحوامل في وقت المسح)</p>	<p>المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في فبراير/شباط — مارس/آذار 2011 بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايابله.</p>	<p>التعليق</p>				
55.00	63.7	32.10	القيمة	النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة الأطفال في سن 6 - 24 شهرًا الذين حصلوا على نظام غذائي متنوع، من بين هؤلاء اللاتي شاركن في جلسات التغذية.	منفج (التاريخ المستهدف النهائي)
01 سبتمبر/أيلول - 2016	01 مارس/آذار 2014	30 سبتمبر/أيلول - 2011	التاريخ				
<p>المصدر: تقديرات بناءً على مسح تم القيام به بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايابله.</p>	<p>التعريف: الطعام (النظام الغذائي) المتنوع: نظام غذائي يتضمن على الأقل 3 فئات من الطعام وحليب الأم من الرضاعة الطبيعية أو على الأقل 4 فئات من الطعام من بين 10، أثناء فترة الأربع وعشرين شهرًا الأخيرة.</p>	<p>التعريف: الطعام (النظام الغذائي) المتنوع: نظام غذائي يتضمن على الأقل 3 فئات من الطعام وحليب الأم من الرضاعة الطبيعية أو على الأقل 4 فئات من الطعام من بين</p>	<p>التعليق</p>				

		10، أثناء فترة الأربع وعشرين شهرًا الأخيرة.					
	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في فبراير/شباط — مارس/آذار 2011 بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايايله.	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في سبتمبر/أيلول 2011 في منطقة حايايله.					
60.00	70.10	23.30	القيمة	النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	النساء الحوامل/المرضعات (الحاضنات) اللاتي حصلن على نظام غذائي متنوع، من بين هؤلاء اللاتي شاركن في جلسات التغذية.	المنقح (التاريخ المستهدف النهائي)
01 سبتمبر/أيلول - 2016	01 مارس/آذار 2014	30 سبتمبر/أيلول - 2011	التاريخ				
المصدر: تقديرات بناءً على مسح تم القيام به بين المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايايله.	التعريف: الطعام (النظام الغذائي) المتنوع: نظام غذائي يتضمن على الأقل 4 فئات من الطعام من بين 10، أثناء فترة الأربع وعشرين شهرًا الأخيرة.	التعريف: الطعام (النظام الغذائي) المتنوع: نظام غذائي يتضمن على الأقل 4 فئات من الطعام من بين 10، أثناء فترة الأربع وعشرين شهرًا الأخيرة.	التعليق				
	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في فبراير/شباط — مارس/آذار 2011 بين	المصدر: تقديرات بناءً على مسح خطط الأساس الذي تم إجراؤه في					

	المشاركين في جلسات التغذية في منطقة حايايله.	سبتمبر/أيلول 2011 في منطقة حايايله.					
570000000.00	260000.00	0.00	القيمة	العدد	<input type="checkbox"/>	إجمالي قيمة التعويض المدفوع للمستفيدين.	منقح (التغير في التاريخ المستهدف النهائي والمستهدف من 452000000 إلى 570000000)
	30 سبتمبر/أيلول - 2019	30 سبتمبر/أيلول - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ			
				التعليق			
7000.00	6752.00	0.00	القيمة	العدد	<input checked="" type="checkbox"/>	الحوامل/المرضعات، والمراهقات، و/أو الأطفال دون سن الخامسة — الذين تصل إليهم خدمات التغذية الأساسية (العدد)	مؤشر عليه للإلغاء
	30 سبتمبر/أيلول - 2018	30 أبريل/نيسان - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ			
				التعليق			
7000.00	6752.00	0.00	القيمة	العدد	<input checked="" type="checkbox"/>	الحوامل/المرضعات، والمراهقات، و/أو الأطفال دون سن الخامسة، وغيرهم — الذين تصل إليهم خدمات التغذية الأساسية (يرجى التحديد)	مؤشر عليه للإلغاء
	30 سبتمبر/أيلول - 2018	30 أبريل/نيسان - 2015	01 أغسطس/آب - 2012	التاريخ	النوع الفرعي الموازنة		
				التعليق			
80.00			القيمة	النسبة (%)	<input type="checkbox"/>	نسبة جلسات التغذية التي تم إدخالها في نظام معلومات الإدارة	جديد
	30 يونيو/حزيران - 2019	31 يناير/كانون الثاني - 2016	31 يناير/كانون الثاني - 2016	التاريخ			
	لم يتم التسجيل بصورة منهجية منتظمة حتى الآن	لم يتم التسجيل بصورة منهجية منتظمة حتى الآن	لم يتم التسجيل بصورة منهجية منتظمة حتى الآن	التعليق			
2000	759.00	0.00	القيمة	العدد	<input type="checkbox"/>	عدد المستفيدين الذين تدربوا على مهارات	جديد

التاريخ	08 يناير/كانون الثاني -2012	30 سبتمبر/أيلول -2015	30 يونيو/حزيران -2019			لها علاقة بالعمل (أساليب البناء الأساسية، والحرف اليدوية)، والمشروعات الحرة (مجموعات الادخار، والتمويل الأصغر)	
التعليق							
القيمة	لا	لا	نعم	نعم / لا	<input type="checkbox"/>	بيانات مجمعة حول الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة وآلية التحديث المتاحة	مؤشر عليه للإلغاء
التاريخ	01 أغسطس/آب-2012	30 أبريل/نيسان-2015	31 يوليو/تموز -2018				
التعليق							
القيمة	لا	لا	نعم	نعم / لا	<input type="checkbox"/>	إصدار وتسليم بطاقات المستفيدين من السجل الاجتماعي	مؤشر عليه للإلغاء
التاريخ	01 أغسطس/آب-2012	30 أبريل/نيسان-2015	31 يوليو/تموز -2018				
التعليق							
القيمة	0.00	0.00	20000.0	العدد	<input type="checkbox"/>	عدد الأسر المعيشية المسجلة في السجل الاجتماعي والتي لها رقم هوية فريد	جديد
التاريخ	31 يناير/كانون الثاني -2016	31 يناير/كانون الثاني -2016	30 يونيو/حزيران -2019				
التعليق							
القيمة	0.00	0.00	6.00	العدد	<input type="checkbox"/>	عدد البرامج التي تستخدم المعلومات من السجل الاجتماعي	جديد
التاريخ	31 يناير/كانون الثاني -2016	31 يناير/كانون الثاني -2016	30 يونيو/حزيران -2019				
التعليق							

الملحق 2: وصف تفصيلي لأنشطة المشروع المعدلة أو الجديدة

1. سيجري تجميع أول 3 مكونات من المشروع الأصلي مع إعادة ترتيبها لتصبح مكونين اثنين فقط في إطار التمويل الإضافي الثاني. وستتم إعادة تسمية المكون 4 من المشروع الأصلي ليصبح المكون 3.

المكون 1: أنشطة التغذية والتشغيل

المكون الفرعي 1 ألف: أشغال وخدمات كثيفة العمالة على مستوى المجتمع المحلي (المكون 1 سابقاً)

المكون الفرعي 1 باء: مساعدات اجتماعية في صورة خدمات تغذية دعماً للاستثمار في رأس المال البشري (المكون 2 سابقاً)

المكون الفرعي 1 جيم: الرصد والتقييم (المكون 3 سابقاً)

2. يتضمن هذا المكون توفير السلع والأشغال والخدمات الاستشارية، ويشمل ذلك التدريب من أجل:

(أ) إعداد وتطوير برنامج تشغيل يوفر فرص عمل قصيرة الأجل لأفراد الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة الذين

يتمتعون ببنية جسامانية قوية من خلال أعمال مدنية صغيرة وخدمات على نطاق صغير على مستوى المجتمع المحلي، مع تقديم دورات تدريبية لتطوير وتنمية مهارات المستفيدين؛

(ب) إجراء جلسات تحفيز عن التغذية ورصد النمو المدفوع باعتبارات المجتمع المحلي من خلال ما يلي، على سبيل

المثال وليس الحصر: (أ) جلسات عن أهمية ممارسات التغذية الجيدة، والاستفادة المناسبة من المغذيات الدقيقة

الرئيسية، وأهمية التعليم والتثقيف، وممارسات الرعاية المحسنة للأطفال؛ (ب) بيانات عملية عن الطهي باستخدام

الأطعمة المغذية المتاحة؛ (ج) إجراء زيارات ميدانية من خلال أحد أعضاء المجتمعات المحلية (أخصائي

اجتماعي)؛ و(د) توفير المكملات الغذائية للأسر المعيشية المستفيدة أثناء موسم الجفاف؛ و

(ج) إعداد وتطوير أدوات وآليات للرصد والتقييم من أجل الرصد والمتابعة الدورية للتقدم المحرز وسير العمل

والمخرجات المحققة، ويشمل ذلك قوائم المستفيدين ونظام معلومات الإدارة، وكذلك لتقييم الأثر، ويشمل ذلك

مسوحات خطط الأساس والمتابعة.

3. سيتم إدخال عدد من التغييرات في إطار التمويل الإضافي الثاني لإظهار (1) الدروس المستفادة أثناء التنفيذ؛ (2)

تكيف البرنامج مع البرنامج الجديد للتحويلات النقدية؛ و(3) تشجيع إضفاء الصبغة المؤسسية على نهج الوقائي المجتمعي

إزاء سوء التغذية. وتتضمن هذه التغييرات:

(أ) كما هو الحال في إطار المشروع الأصلي، فإن المستفيدين المؤهلين من برنامج التشغيل هم الأسر المعيشية

المشاركة في جلسات التغذية (المكون الفرعي 1 باء)، أي الأسر المعيشية التي بها نساء حوامل/مرضعات

و/أو أطفال دون سن المدرسة. وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، فإن سن ما قبل المدرسة حتى 5 سنوات

(في إطار المشروع الأصلي، كان سنتين في جيبوتي العاصمة وجميع مناطق الإجراءات التدخلية باستثناء

بلدان دخيل وأبوك حيث وصل إلى 5 سنوات). والمستفيدون من جلسات التغذية مؤهلون لتسجيل أحد أفراد

الأسرة في برنامج التشغيل مرة واحدة في السنة. ويحصل كل مستفيد من برنامج التشغيل على بطاقة المستفيد التي تتيح له توفير حساب بنكي لدى مؤسسة تمويل أصغر محلية.

(ب) سيجري توسيع أنشطة التغذية على نحو كبير، وكذلك في المناطق التي ليس بها برنامج تشغيل مع هذه الأنشطة. وكما هو الحال تمامًا مع برنامج التشغيل، سيتم ربط برنامج التغذية بصورة وثيقة مع البرنامج الجديد للتحويلات النقدية لتكون هناك تدابير وإجراءات مصاحبة له تخص المستفيدين من برنامج التحويلات النقدية. وسيتم توسيع نطاق برنامج التغذية داخل وخارج العاصمة جيبوتي. وفي خارج جيبوتي العاصمة، ستسعى الهيئة المنفذة إلى التعاون الوثيق مع الهيئات والمشروعات الأخرى (على سبيل المثال، برنامج الأغذية العالمي، ومشروع تنمية المجتمعات الريفية وتجميع المياه) بهدف خفض التكاليف المرتبطة باللوجستيات. ولتحقيق الاستدامة لأنشطة الوقاية المجتمعية، فقد شرع كل من القطاع الاجتماعي وقطاع الرعاية الصحية في العمل في إطار من التعاون سيتم توسيع نطاقه بموجب التمويل الإضافي الثاني. وكما أوضحنا في الجزء الخاص بالتحليل الفني، سيتم اعتماد نهج مختلف للعمل مع الجمعيات والرابطات المجتمعية. ولن تستعين الهيئة المنفذة (وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية) بالمنظمات غير الحكومية أو الجمعيات والرابطات المجتمعية بصورة مباشرة إلا إذا ثبت أن هذا النهج الجديد غير قابل للتطبيق.

(ج) بناء على شدة أوضاع الفقر في المناطق الريفية، تقرر وقف برنامج التشغيل في جيبوتي العاصمة (حيث سيغطي البرنامج الجديد للتحويلات النقدية الأسر المعيشية الأشد فقرًا)، وتوسيع نطاق البرنامج (برنامج التشغيل) خارج جيبوتي العاصمة، لا سيما في المناطق الريفية حيث تزداد معدلات الفقر المدقع وتزيد معدلات انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية. وثمة درس مستفاد من تنفيذ المشروع الأصلي يتمثل في أن الأصول المجتمعية أكبر بكثير خارج العاصمة. وفي إطار المشروع الأول والتمويل الإضافي الأول، فإن غالبية الأنشطة في العاصمة (تنظيف الشوارع وأنشطة الحرف اليدوية) لم يكن لها أثر كبير على المجتمعات المحلية نفسها. لكن في المناطق الريفية، كان هناك عدد أكبر من الفرص لتنفيذ المشروعات التي تساهم في تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على مجابهة الأخطار، والحفاظ على التربة، أو حفظ المياه، أو أعمال الفلاحة والبساتين. ويبين الجدول رقم (1) مناطق الإجراءات التدخلية.

(د) سيتم خفض مستوى المنافع المتأتبة من برنامج التشغيل لإظهار أوجه التكامل بين البرنامج الوطني للتحويلات النقدية وبرنامج التشغيل. وتتضمن التغييرات خفض مستويات المنافع من 75 يوم عمل في السنة كحد أقصى إلى 50 يوم عمل للأسرة المعيشية التي لا تعاني من فقر مدقع و30 يوم عمل في السنة للأسرة التي تعاني من فقر مدقع (وتحصل على تحويل نقدي من برنامج التحويلات النقدية) وتحويل يومي موحد بقيمة 800 فرنك جيبوتي (ما يعادل 4.5 دولار) للسماح باستهداف المستفيدين في برنامج التشغيل على نحو أفضل. وفي إطار المشروع الأصلي، بلغ التحويل اليومي 800 فرنك جيبوتي من البداية، لكنه بلغ 1000 فرنك جيبوتي عواصم المحافظات. وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، تحدد التحويل اليومي بواقع 800 فرنك جيبوتي.

(هـ) في إطار المشروع الأصلي، رؤي ضرورة تدريب المستفيدين من برنامج التشغيل على المهارات التي لها علاقة بالعمل (أساليب البناء الأساسية، والحرف اليدوية)، والمشروعات الحرة (مجموعات الادخار، والتمويل الأصغر). وتبين الدروس المستفادة من التنفيذ أن تنفيذ ذلك كان باهظ التكاليف، وبسبب التأخير في الشروع

في التدريب، من غير المرجح تحقيق المؤشر المستهدف (نظرًا لصياغته كنسبة مئوية). وفي إطار التمويل الإضافي الثاني، سيستمر التدريب الأساسي، لكن محور التركيز سيكون حول ربط المستفيدين بالمشروعات الأخرى مع الأنشطة الجارية ذات الصلة بتحقيق الدخل (على سبيل المثال، مشروع تعزيز فرص الدخل الممول من البنك الدولي، ومشروع تنمية المجتمعات الريفية وتجميع المياه).

الجدول 1: مناطق الإجراءات التدخلية الخاصة ببرنامج التشغيل في إطار التمويل الإضافي الثاني

المنطقة	القطاع أو المنطقة	برنامج التشغيل في إطار التمويل الإضافي الثاني
جيبوتي العاصمة/بالبالا	حايابله	توقف
	موستيكوير	توقف
	أرحيبا	توقف
	باش آ أو	توقف
تاجورا	عدايو	
	درة	
أوبوك	عاصمة أبوك	
	علايلي دادا	جديد
دخيل	عاصمة دخيل	
	يوبوكي	جديد
	عسيلة	جديد
	مولود	جديد
أرتا	دودا	
علي صبيح	داسابيو	
	هول هول	
	جوبيتو	

المكون 2: تأسيس منظومة شبكات الأمان الاجتماعي

المكون الفرعي 2 ألف: تنفيذ السجل الاجتماعي كبرنامج لاستهداف الإجراءات التدخلية الاجتماعية (المكون 3 سابقًا)
المكون الفرعي 2 باء: زيادة القدرات الحكومية لإنشاء وتنسيق منظومة للحماية الاجتماعية (نشاط جديد)

4. يتضمن هذا المكون توفير السلع والخدمات الاستشارية، ويشمل ذلك التدريب من أجل الأنشطة التالية:
- (أ) تنفيذ السجل الاجتماعي كبرنامج لاستهداف الإجراءات التدخلية الاجتماعية من أجل الأسر المعيشية الفقيرة والمستضعفة؛ و
- (ب) أنشطة تحليلية وأنشطة ذات صلة لبناء القدرات دعماً لإعداد استراتيجية وطنية للحماية الاجتماعية، وتعزيز تصميم الإجراءات التدخلية الاجتماعية، لا سيما البرنامج الوطني للتحويلات النقدية.

5. ستكون إدارة التضامن بوزارة التضامن الوطني القائد الفني لهذا المكون في إطار تعاون وثيق مع وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية التي تمثل الهيئة المنفذة لمشروع شبكات الأمان الاجتماعي وهناك أنشطة مختارة سيشارك فيها أطراف فاعلة أخرى تعتبر ذات أهمية بالغة في تنفيذ الإجراءات التدخلية الاجتماعية واستراتيجية الحماية الاجتماعية، وتضم قائمة هذه الأطراف وزارة الصحة ووزارة التعليم ووزارة الزراعة ودائرة الإحصاء الوطنية وديوان (مكتب) رئيس الوزراء وشركاء التنمية.

6. تبنت جيبوتي استراتيجية حماية اجتماعية في 2012 (تغطي السنوات 2012 - 2017) بهدف حل مشكلة الفقر بصورة منهجية. وفي إطار هذه الاستراتيجية، تم تحديد السجل الاجتماعي كضرورة لتحديد وتصنيف الأسر المعيشية التي تعتبر فقيرة أو مستضعفة بهدف تحسين استهداف وتقديم المساعدات المقدمة لهم. ويتكون النظام بأكمله من عنصرين رئيسيين هما: سجل للهوية الاجتماعية يتضمن نظام أمامي للتسجيل ونظام خلفي آلي لتحديد الهوية بالبصمة الإلكترونية يقوم بجميع المهام المرتبطة بإعطاء رقم هوية اجتماعية فريد. والعنصر الثاني هو نظام معلومات الإدارة الذي يتضمن نظام المعلومات المطلوب لبناء السجل الاجتماعي وإدارة البيانات (أي تجميع الأفراد ضمن أسر معيشية وإعطائهم درجة تحدد معدل الفقر/ بطاقة تقييم مستوى الفقر). وقد تم اختيار مورّد خدمة وتم التوقيع على العقد في فبراير/شباط 2016. وينص هذا العقد على تفعيل النظام في يوليو/تموز 2016، وعندئذٍ يمكن أن يبدأ التسجيل.

7. يجمع السجل الاجتماعي صيغة اختبار قياس مستوى الدخل الفعلي تستهدف المناطق الحضرية والتسجيل الشامل للجميع في المناطق الريفية. وتحقيقاً لهذه الغاية، تم إعداد استبيان قصير (مسح اجتماعي) سيتم بناء عليه حساب درجة معدل الفقر. ويجري إعداد المسوحات الاجتماعية لجمع معلومات اجتماعية واقتصادية عن الأسر المعيشية منذ صيف 2014. وحتى تاريخه، تم إجراء مسح على 21500 أسرة معيشية من خلال زيارات طرق الأبواب في المناطق الحضرية في جيبوتي، وتم إجراء مسح على 7100 أسرة معيشية في المناطق الريفية بتمويل من الحكومة وشركاء التنمية. وتم الحصول على معدلات وآلات التسجيل بحسب المواصفات العالمية، وسيتم تنصيبها في مراكز التسجيل. ويجري توجيه الدعوات للأسر المعيشية (وكل فرد في الأسرة المعيشية) للتسجيل في السجل الاجتماعي بعد إجراء جمع البيانات من خلال زيارات طرق الأبواب (المسح الاجتماعي)، ويجري استخدام درجات اختبار قياس مستوى الدخل الفعلي لوضع قائمة بالأفراد ذوي الأولوية (الفقراء المستهدفين). وتمثل هذه القائمة قائمة الأفراد الذين وُجّهت لهم الدعوة للتسجيل في السجل الاجتماعي.

8. ستقوم وزارة التضامن الوطني بالتسجيل المستهدف لهذه الشريحة من السكان بحسب الهوية الاجتماعية إذ أن لدى الوزارة نقاط اتصال بالسكان من خلالها يمكن تسجيل الأفراد الذين وُجّهت إليهم الدعوة. وسيجري التخلص من الازدواجية من خلال نظام آلي لتحديد الهوية بالبصمة الإلكترونية وسيكون هذا النظام في الوقت الحالي لدى مكتب خلفي آمن بوزارة التضامن الوطني. ومن المتصور إمكانية نقل هذا النظام إلى أي جهة أخرى مثل مديرية السكان بوزارة الداخلية عندما تكون المصلحة في ذلك وعندما تكون هناك قدرات لتوسيع نطاق تسجيل الهوية لجميع السكان.

9. في إطار هذا المشروع الجاري، يقوم البنك الدولي بتمويل اقتناء وشراء المعدات والآلات والأجهزة الرئيسية (معدات وبرمجيات) والخبرات الفنية اللازمة. وتقوم الحكومة والجهات المانحة الأخرى (وأبرزها برنامج الأغذية العالمي) بتمويل تنفيذ الاستبيانات (المسوحات الاجتماعية) ومعالجتها واستخراج نتائجها، وتنظيم اللجان المجتمعية، وإدارة التطلعات والنظر فيها. ولمساندة تنفيذ السجل الاجتماعي، سيبدأ البنك الدولي في المساهمة في تمويل (1) المسح الاجتماعي؛ (2) تسجيل الأفراد في السجل الاجتماعي؛ و(3) مواد التواصل والاتصالات وحملات التوعية لإحاطة الأفراد والأسر المعيشية بمنافع وإجراءات التسجيل في السجل الاجتماعي. وسيتم أيضاً تمويل أنشطة التقييم لتقييم تنفيذ السجل الاجتماعي، وتقييم كفاءة الاستهداف التي يتمتع بها، وإمكانية إدخال تعديلات أو إصلاحات حسب الحاجة.

10. يعتبر المكون الفرعي 2 باء نشاطاً جديداً تمت إضافته في إطار التمويل الإضافي الثاني. وسيساهم هذا المكون في تعزيز قدرات الأطراف الفاعلة الحكومية المسؤولة عن قيادة نظام الحماية الاجتماعية. كما سيساند الأنشطة التي تهدف إلى تحديد استراتيجية جديدة للحماية الاجتماعية (بعد سنة 2017) وتقديم المعلومات اللازمة لتصميم الإجراءات التدخلية، لا سيما البرنامج الوطني للتحويلات النقدية.

11. سيساند هذا المكون الفرعي سلسلة من الخدمات التحليلية للمساعدة في استعراض ومراجعة الاستراتيجية السابقة لشبكات الأمان الاجتماعي وصياغة استراتيجية شاملة للحماية الاجتماعية بعد 2017. كما يهدف إلى مساندة العديد من الأطراف الفاعلة المشاركة في تنفيذ الإجراءات التدخلية الاجتماعية (ويشمل ذلك وزارتي المالية والموازنة) لإعداد الموازنة اللازمة للاستثمارات والتخطيط لها، وتصميم البرامج ذات الصلة على نحو أكثر فعالية. ومن الممكن أن يتضمن ذلك تحليل خيارات استهداف المستفيدين المحتملين من أجل البرامج المختارة، وتحليل الفجوات في تقديم الخدمات الأساسية على أساس السجل الاجتماعي وخرائط الخدمات، وتحليل أنماط التعرض للأخطار وقابلية التأثر بها لتحسين تصميم الاستجابات اللازمة، إلخ. ومن الممكن أن يتضمن أيضاً تحليلاً للبرنامج الوطني للتحويلات النقدية ومساندة للتعاون الشامل عبر القطاعات فيما يتعلق بتقديم تدابير مصاحبة لذلك (تعليم ورعاية صحية). وفي نهاية المطاف، سيساند هذا المكون الفرعي بناء القدرات والتدريب لأطراف فاعلة أخرى تمثل أهمية بالغة في تنفيذ الإجراءات التدخلية الاجتماعية واستراتيجية الحماية الاجتماعية.

المكون 3: إدارة المشروع وتيسير أموره

12. يتضمن هذا المكون توفير السلع والخدمات الاستشارية بما في ذلك أعمال مراجعة وتدقيق الحسابات، وتمويل تكاليف التشغيل² ومصروفات التدريب لأغراض إدارة وتنفيذ المشروع.

² "تكاليف التشغيل" تعني المصروفات المعقولة التي تتكبدها الهيئة المنفذة للمشروع مقابل مصروفات التشغيل على حساب تنفيذ المشروع وإدارته ومتابعته، ويشمل ذلك رواتب الموظفين والتكاليف الخاصة بهم، والمرافق والمستلزمات وتكاليف الاتصالات، وتكاليف الصيانة، ومصروفات الإعلانات، والمصروفات البنكية، ومصروفات السفر، والوقود.

الملحق 3: الإدارة المالية وترتيبات الصرف

تقييم الإدارة المالية

قام البنك الدولي بمراجعة وفحص ترتيبات الإدارة المالية لدى وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية، وبناء على نتائج هذا التقييم تم تصنيف مخاطر الإدارة المالية كمكون من المخاطر الاستثنائية باعتبارها متوسطة. وسيجري تنفيذ المشروع المقترح وفق إرشادات البنك الدولي باستخدام إطار التنفيذ الحالي الخاص بالمشروع المبدئي لشبكات الأمان الاجتماعي لدى وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية. ويشمل ذلك الإدارة المالية، والترتيبات الخاصة بالتوريدات والتعاقدات، والصرف.

الإدارة المالية وترتيبات الصرف

الموظفون: لدى وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية فريق مالي متفرغ مسؤول عن مباشرة جوانب الإدارة المالية الخاصة بجميع المشروعات الممولة من البنك الدولي. ولغرض هذا المشروع، سيتم تعيين محاسب إضافي للمساعدة في تنفيذه.

الرقابة الداخلية: من الضروري أن تقوم وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية بتحديث دليل عمليات المشروع كي يتضمن الأنشطة الجديدة المتصورة في إطار هذا المشروع، بالإضافة إلى الإدارة المالية والآثار المحاسبية. وستكون إدارة المراجعة الداخلية مسؤولة عن الرصد والمتابعة والإشراف بشأن أدوات الرقابة الداخلية على نحو مستمر، وضمان الحفاظ على بيئة رقابة سليمة على نحو متواصل. وسيقوم المراجع الداخلي بإعداد تقارير ربع سنوية، ومن الضروري أن تتحقق وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية من وجود قائمة شاملة بالأصول الثابتة، مع تضمينها مع التقارير المالية المرحلية (ربع سنوية) المعتمدة والقوائم المالية المراجعة للمشروع.

إعداد الموازنة: ستقوم وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية بإعداد خطة موازنة وخطة صرف لكل سنة مالية لهذا المشروع، وتقديم ذلك للبنك الدولي للموافقة عليه في موعد غايته 15 نوفمبر/تشرين من كل سنة مالية.

نظام المحاسبة الخاص بالمشروع: سيقوم المحاسب بتسجيل المعاملات في النظام المحاسبي المعروف باسم "تومبرو" (Tompro) تحت رقابة المدير المالي. وستتبع وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية نفس المبادئ المحاسبية المعتمدة للمشروع المبدئي لشبكات الأمان الاجتماعي.

تقارير المشروع: تتضمن التقارير المالية للمشروع التقارير المالية المرحلية (ربع السنوية) والقوائم المالية السنوية. وتتضمن القوائم المالية للمشروع نفس المعلومات التي تحتويها التقارير المالية المرحلية (ربع السنوية)، وسيجري إعدادها سنويًا.

تدفق الأموال: سيتم توجيه أموال المشروع من البنك الدولي إلى المشروع عبر الحساب المخصص للمشروع. وستقوم وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية بفتح حساب مخصص في بنك مقبول لدى البنك الدولي. وسيتم استخدام الأموال بعد ذلك لتمويل الأنشطة المختلفة في إطار هذا المشروع.

تدقيق ومراجعة القوائم المالية للمشروع: وستقوم وكالة جيبوتي للتنمية الاجتماعية بتعيين مراقب حسابات خارجي على أن يكون نطاق عمله واختصاصه مقبول لدى البنك الدولي. وسيتم تقديم تقارير مراقب الحسابات السنوية في غضون 6 أشهر بعد إقفال السنة المالية، وسيتم تقديم التقرير الخاص بالفحص المحدود للبنك الدولي مع التقارير المالية المرحلية. وقد كان التمويل المبدئي الجاري حتى الآن والتمويل الإضافي الأول وفق متطلبات المراجعة، وتم تقديم جميع تقارير مراقب الحسابات ووجد أنها مقبولة.

ترتيبات الصرف

سيتم صرف حصيلة هذا المشروع وفق إجراءات الصرف المعتادة والتقليدية (ليس من خلال التقارير المالية المرحلية والقوائم المالية للمشروع) وبناء على شروط وأحكام خطاب الصرف. ويبلغ الحد الأدنى لقيمة طلبات الدفعات المباشرة، والمدفوعات المنصرفة، وإصدار الارتباطات الخاصة 20% من الدفعة المقدمة في الحساب المخصص.

مخصص حصيلة الاعتماد:

الفئة	المبلغ المخصص (وحدة سحب خاص)	النسبة المئوية للمصروفات المطلوب تمويلها (شاملة الضرائب)
(1) السلع والأشغال، والخدمات غير الاستشارية وخدمات الاستشاريين، ويشمل ذلك أعمال المراجعة ومراقبة الحسابات، وتكاليف التشغيل والتدريب الخاصة بالمشروع.	2,900,000	100%
الإجمالي:	2,900,000	

الحساب المخصص

سيتم فتح حساب مخص للمشروع. وسيبلغ سقف الحساب المخصص 500 ألف دولار من قيمة الاعتماد.

كشوف النفقات والمصروفات:

- بالنسبة لطلبات استرداد المصروفات ولغرض إعداد تقارير عن النفقات المؤهلة المدفوعة من الحساب المخصص:
- سيتم إعداد كشف بالنفقات والمصروفات بالصيغة المبينة (في الملحق 4 المرفق بخطاب الصرف)
 - سجلات تثبت المصروفات المؤهلة (على سبيل المثال، صور من الإيصالات، وفواتير الموردين) مقابل دفعات خاصة بما يلي: (أ) أعمال مقابل عقود بقيمة 400 ألف دولار؛ (ب) سلع ومستلزمات وخدمات غير استشارية مقابل عقود بقيمة 100 ألف دولار أو أكثر؛ (ج) شركات استشارية مقابل عقود بقيمة 100 ألف دولار أو أكثر؛ و(د) استشاريين أفراد مقابل عقود بقيمة 50 ألف دولار أو أكثر؛ و
 - السجلات الدالة على النفقات المؤهلة (على سبيل المثال، نسخ الإيصالات وفواتير الموردين) لكل النفقات الأخرى، أو بعبارة أكثر دقة النفقات التي ضمن عقود تزيد على المبالغ المشار إليها أعلاه.